

ΕΠΙΤΑΛΟΦΟΣ

Για την Πόλη, τον πολίτη, τον πολίτισμό

Μηνιαία Πολιτική Εφημερίδα * Εκδότης - Διευθυντής: Μιχάλης Βασιλειάδης

ΠΡΟΣΟΧΗ ΝΕΑ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ:

ΕΤΟΣ 80 - ΑΡΙΘ. ΦΥΛΛΟΥ 86 - ΜΑΪΟΣ 1998 - Διευθ.: Λασκαρίδου 52 Καλλιθέα 176.76 Τηλ. 95.83.225 Fax: 95.10.787

Τ - (Birant + Birdal) = Bir

Πολιτική ανάλυση
του Μιχάλη Α. Βασιλειάδη

Τι Όπως Τουρκία

Birant: Ο γνωστός δημοσιογράφος Μεχμέτ Αλί Μπιράντ (Mehmet Ali Birant). Απολύθηκε κατόπιν τηλεφωνικής εντολής του παρακράτους. Ο Μακαρθισμός στο απόγειό του. Θα μπορούσε να θεωρηθεί το σύμβολο της Ελευθεροτυπίας.

Birdal: Ο πρόεδρος της Επιτροπής Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων στην Τουρκία Ακίν Μπιρντάλ (Akin Birdal). Παρακρατικοί προσπάθησαν να τον σκοτώσουν μέσα στο ίδιο του το γραφείο. Θα μπορούσε να θεωρηθεί το σύμβολο των Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων.

Bir: Ο φιλόδοξος και πανίσχυρος υπαρχηγός του Γενικού Επιτελείου στρατηγός Τσεβίκ Μπιρ (Çevik Bir). Θα μπορούσε να θεωρηθεί το σύμβολο της Δικτατορίας.

Αντικαθιστώντας λοιπόν τα σύμβολα με τις έννοιες έχουμε:

Τουρκία - (Ελευθερία Τύπου + Ανθρώπινα Δικαιώματα) = Δικτατορία.

Με τα παραπάνω πρόσωπα, και μ' ένα πολύ παράξενο τρόπο, έχει συνδεθεί το όνομα του Σεμντίν Σακίκ (Semdin Sakik), του πάλαι ποτέ υπαρχηγού του Ρ.Κ.Κ. δίπλα στον Αμπντούλλαχ Οτζαλάν (Abdullah Öcalan) ή Ιβο. Ο Σακίκ συνελήφθη πρόσφατα, και ανακρίθηκε

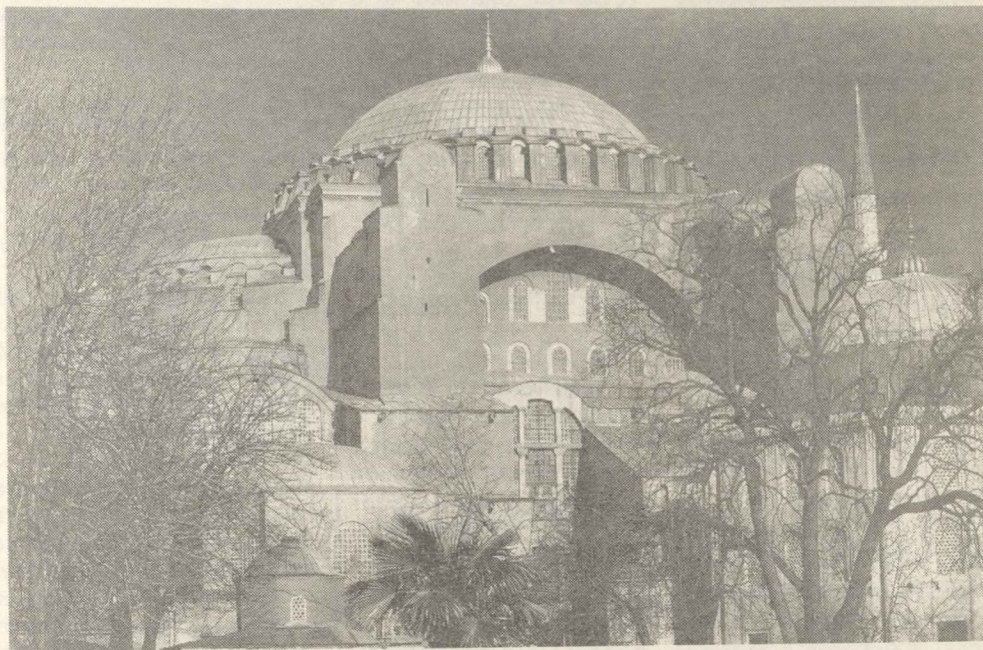
από παραστρατιωτικούς.

Η παραπάνω εξίσωση, που καταλήγει στη λύση "δικτατορία" δεν είναι καθόλου τυχαία αλλά ούτε και πρωτόγνωρη για την Τουρκία. Στην πραγματικότητα είναι προ πολλού ώριμες οι συνθήκες εκείνες που οδηγούν μαθηματικά μια χώρα σε εσωτερική σύρραξη. Εδώ και πολλές δεκαετίες, η ισχύς του στρατού είναι εκείνη που αποθαρρύνει τα όποια λαϊκά κινήματα, είτε αποσχιστικά είναι αυτά, είτε έχουν εμφύλιο, δηλαδή ταξικό χαρακτήρα. Στις δεκαετίες από του '30 μέχρι και του '80, οι επεμβάσεις του στρατού μπορούσαν να είναι απροκάλυπτες, δίχως αυτό να δημιουργεί ιδιαίτερα προβλήματα στις διεθνείς σχέσεις της χώρας αυτής. Τα τελευταία όμως χρόνια οι διεθνείς συγκυρίες έχουν αλλάξει. Η Δύση προτιμά να τηρεί τα προσχήματα. Ετσι, μια επίφαση έστω δημοκρατίας, είναι όρος απαραίτητος για να μπορεί μια χώρα να διατηρεί συμμαχικές και ακόμη περισσότερο, εταιρικές σχέσεις με τη Δύση.

Η επίφαση αυτή της δημοκρατίας, δεν εμποδίζει την Τουρκία να χαρακτηρίζει μεν τους Κούρδους ως κοινούς εγκληματίες του ποινικού δικαίου, να τους αντιμετωπίζει όμως ως ξένους εισβολείς(!) με τεράστιες επιχειρήσεις του στρατού της, που εκδηλώνονται εντός και εκτός των συνόρων της. (Ποιά τα δικαιώματα ενός κατηγορούμενου για κοινό έγκλημα πολίτη, ποιά τα δικαιώματα των αιχμαλώτων πολέμου, και τί

Συνέχεια στην σελ.3

ΧΡΙΣΤΕ Ψ ΘΕΟΣ ΑΤΑΡΑΧΟΝ ΚΑΙ ΑΠΟΛΕΜΙΤΟΝ ΦΥΛΑΤΤΕ
ΤΗΝ ΠΟΛΙΝ ΣΑΝ ΗΚΑΣ ΔΨΥΧΜΕΝΟΣ ΤΙΣ ΒΑΣΙΛΕΥΣΙΝ ΗΜΟΝ



1453

Στα γκρεμισμένα κάστρα του Κεράτιου
τα Βυζαντινά,
με βάρκα έλαμνα.
Στο δοιάκι της
ζωσμένος το σπαθί
ένας Αρχάγγελος θλιμμένος.
Δραπέτης από της Αγιασοφίας
το εικονοστάσι

1998

Μια προσευχή είναι τα λόγια μας
μια δέηση
για κείνα εκεί τα μέρη
που το χορτάρι φύτρωνε αλλιώτικα
στο χώμα,
ο ήλιος ήταν άλλος
η θάλασσα δεν έμοιαζε με καμιάν άλλη
οι δρόμοι, τα τραγούδια μας...
Οι γλάροι βγαίνουν στη στεριά
με τον βαρύ χειμώνα
όταν το χιόνι σκέπαζε την Πόλη.
Τη δική μας Πόλη
την ψυχούλα μας.

του Ε. Κ. Τσουντσόλη

ΑΦΙΕΡΩΜΑ ΣΤΗΝ ΕΠΕΤΕΙΟ ΤΗΣ ΑΛΩΣΗΣ:

ΤΟ ΤΡΑΓΟΥΔΙ ΤΗΣ ΑΓΙΑΣΟΦΙΑΣ

του Κώστα Γ. Τσιλιμαντού

Στη σελίδα 11

Δικαίωση και ενώπιον δικαστηρίου
του εκδότη μας Μιχάλη Βασιλειάδη

Οι κατηγορούμενοι Καλαβίτσου, Μακρίδης, Μπόλης και Σαμαράς,
δήλωσαν ότι ο Μ. Βασιλειάδης επιτέλεσε το δημοσιογραφικό του καθήκον
Στη σελίδα 3

ΤΟ ΓΕΤΟΝΟΣ

Απεργία και Ανεργία

Στις μέρες μας, που το εργατικό κίνημα τείνει να μετατραπεί σε κίνημα ανέργων, δεν είναι δυνατόν να μη παρακολουθεί κανείς, όχι απλώς με συμπάθεια, αλλά με αγωνία τις προσπάθειες των διοικητικών να διαφυλάξουν το δικαίωμά τους στην εργασία.

Υπό το κράτος αυτό, του πανικού σχεδόν, που τους δημιουργεί ο φόβος της ανεργίας, οι εργαζόμενοι είναι έτοιμοι να διαθέσουν και την τελευταία ικμάδα των δυνάμεών τους για να προστατέψουν τα κεκτημένα τους, τα οποία άλλωστε -πλην προκλητικών εξαιρέσεων- δεν είναι και παράλογα.

Η αγωνία τους όμως αυτή, τούς καθιστά δυστυχώς εύκολη λεία κάποιων επαγγελματιών εργατοπατέρων, οι οποίοι ή λειτουργούν με κίνητρο τις προσωπικές τους φιλοδοξίες ή ακόμη χειρότερα, γίνονται όργανα ισχυρών και άνομων συμφερόντων.

Καθίσκον της κυβέρνησης, αλλά και των φορέων μιας εποικοδομητικής αντιπολίτευσης, είναι να ενημερώνουν, με διάλογο που θα διεξάγουν με υπομονή και επιμονή, τους εργαζόμενους για τις συνθήκες που κυριαρχούν διεθνώς και να τους υποδείξουν τους κατάλληλους και αποτελεσματικούς τρόπους αγώνα. Το ίδιο ισχύει και για τα Μ.Μ.Ε.

Η στήλη, από πλευράς της, υπογραμμίζει το αυτονόητο: Για να υπάρξουν θέσεις εργασίας, είναι απαραίτητο να υπάρχει ο εργοδότης. Αψυχολόγους πιέσεις προς τις επιχειρήσεις που λειτουργούν στον ελληνικό χώρο και προσφέρουν εργασία, μόνο στους εργαζόμενους δεν συμφέρουν. Κάνουν, αντίθετα, να τρίβουν τα χέρια τους ικανοποιημένοι οι ανταγωνιστές π.χ. της Ολυμπιακής ή της Ιονικής.

Κοιττών πλέον οι συνθήκες, που επιβάλλουν, ο αγώνας των εργαζομένων να δίνεται -όχι κατά περίπτωση- αλλά κατά κλάδο εργασίας και σε πανευρωπαϊκό μέτωπο, ώστε σε όλες τις χώρες της Ε.Ε. να δημιουργηθούν οι ίδιες συνθήκες για εργαζομένους και επιχειρήσεις. Να ξαναθυμηθούμε δηλαδή, ελαφρά παραλλαγμένη μια βασική αρχή του θάνατου Μαρξ.

"Συνδικαλιστές της Ενωμένης Ευρώπης, ενωθείτε".

«Ε»

ΝΕΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΟΛΗ

Οικουμενικό Πατριαρχείο

Στον Πάνσεπτο Πατριαρχικό Ναό: Η Α.Θ.Π. ο Πατριάρχης, εκκλησιάστηκε από το Ι. Βήμα κατά τη Θ. Λειτουργία της Κυριακής της Τυρινής 1 Μαρτίου,

Η Κυριακή της Ορθοδοξίας

Την Κυριακή των Νηστειών 8 Μαρτίου γιορτάστηκε στο Σεπτό Κέντρο, η μεγάλη εορτή της Ορθοδοξίας. Το απόγευμα των Σαββάτων η Α.Θ.Π. ο Πατριάρχης εχοροστάτησε κατά τον Μ. Εσπερινό, προδοτή της καθιερωμένης Πατριαρχικής και συνοδικής Θ. Λειτουργίας την Κυριακή 8 Μαρτίου όπου συνευλειτοργήσαν Σεβ. Μητροπολίτες του Θρόνου και τον Θείο λόγο εκήρυξε ο Σεβ. Μητροπολίτης Δέρκων κ. Κωνσταντίνος, Παρέστησαν συμπορευόμενοι ο Εντιμολ. κ. Παναγιώτης Αγγελόπουλος, ο Εντιμολ. κ. Φώτης Ξύδας, Γεν. Πρόξενος της Ελλάδος, Ορφικάλοι της Μητρος Εκκλησίας, Καθηγητές, Εκπαιδευτικοί, Γιατροί, πολλοί επιστήμονες και πλήθος πιστών από την Πόλη και το Εξωτερικό.

Μετά την απόλυση ο Πατριάρχης και οι συλλειτουργούντες Αγιοι Αρχιερείς ανέγνωσαν Τρισάγιο "υπέρ αναπαύσεως των μακαρίων ψυχών πάντων των υπέρ της Ορθόδοξης ημών πίστεως αγωνισαμένων και τελειωθέντων εν αυτή". Στη συνέχεια έγινε λιτάνευση των εικόνων και ο Οικ. Πατριάρχης ευλόγησε από τον εξώστη τους εκκλησιασθέντες πιστούς.

Στον Πάνσεπτο Πατριαρχικό Ναό: Εχοροστάτησαν η Α.Θ.Π. κατά τη Θ. Λειτουργία των προηγιασμένων δώρων της Τετάρτης 18 Μαρτίου.

Με τη δέουσα ιεροπρέπεια και κατανύξη γιορτάστηκε στα Πατριαρχεία η εορτή της Προσηλυτισμού του Τιμίου και Ζωοποιού Σταυρού την Γ' Κυριακή των Νηστειών, 22 Μαρτίου ως εξής: Το Σάββατο, 21 Μαρτίου, η Α.Θ.Π. εχοροστάτησε στον Πατριαρχικό Ναό, κατά τον Εσπερινό της εορτής. Την Κυριακή ημέρα της γιορτής, ο Πατριάρχης εχοροστάτησε κατά τη Θ. Λειτουργία, με συνοδική συγχόρευση.

Ο Οικ. Πατριάρχης εχοροστάτησε:

- Στον Πάνσεπτο Πατριαρχικό Ναό κατά τον Εσπερινό του Σαββάτου 28.2.

- Κατά τον Α' Κτανανκτικό Εσπερινό της Κυριακής της Τυρινής 1.3.

- Κατά την Ακολουθία του Μ. Απόδειπνου της Καθ. Δευτέρας 2.3, της Καθ. Τρίτης 3.3.

- Κατά τη Θ. Λειτουργία των Προηγιασμένων Δώρων της τετάρτης Μαρτίου,

- Κατά την Α' Στάση των Χαιρετισμών προς την Υπεραγία Θεοτόκο,

- Κατά τον Κατανανκτικό Εσπερινό της Β' Κυριακής των Νηστειών 15.3.

- Κατά τον Κατανανκτικό Εσπερινό της Γ' Κυριακής των Νηστειών 22.3.

- Εκκλησιάστηκε από το Ι. Βήμα του Πάνσεπτο Πατριαρχικού Ναού κατά την Ι. Ακολουθία της Δ' Στάσεως των Χαιρετισμών την Παρασκευή 27.3.

- Συμπερασευχθήκε κατά τον Εσπερινό του Σαββάτου 28.3 κατά την επιμνημόσυνη Θ. Λειτουργία υπέρ αναπαύσεως των ψυχών των κατά την τελευταία τριετία κοιμηθέντων Ιεραρχών του

Οικουμενικού Θρόνου,

- Εχοροστάτησε κατά τον Κατανανκτικό Εσπερινό της Δ' Κυριακής των Νηστειών στις 29.3.

- Στον Ι. Ναό της Παναγίας Βλαχερνών κατά την Ι. Ακολουθία της Γ' Στάσεως των Χαιρετισμών την Παρασκευή 20.3.

- Με την ευκαιρία της Εορτής του Ευαγγελισμού της Θεοτόκου η Α.Θ.Π. εχοροστάτησε: στον πανηγυρισάντα Ι. Ναό του Ευαγγελισμού της Θεοτόκου Προπόδων Ταταούλων κατά τον Εσπερινό της εορτής το απόγευμα της Τρίτης 24.3, στον πανηγυρισάντα Ι. Ναό του Ευαγγελισμού της Θεοτόκου Βαφειοχωρίου κατά την Α. Λειτουργία της Τετάρτης 25.3.

Η Α.Θ.Π. ο Πατριάρχης εκπροσωπήθηκε:

- Κατά τη δεξίωση που δόθηκε από το Γεν. Πρόξενο της Βουλγαρίας στην Πόλη με την ευκαιρία της εθνικής εορτής της χώρας στο Προξενικό Μέγαρο, την Τρίτη 3.3.

- Κατά την έκθεση Φωτογραφίας στο Πολιτιστικό Κέντρο του Γεν. Προξενείου της Αυστρίας με θέμα: "Ιχνη της Κων/πόλεως" την Τετάρτη 4.3.

- Κατά τη δεξίωση του Γεν. Προξένου της Σλοβακίας με την ευκαιρία της ενάρξεως της εκδόσεως Κοσμημάτων, στις αίθουσες του Χρηματιστηρίου Κων/πόλεως την Τρίτη 3.3.

- Κατά τις πολιτιστικές εκδηλώσεις του Cem Vakfi στις 21.3.

- Κατά τη δεξίωση του Συνδέσμου Προστασίας του Φυσικού Περιβάλλοντος το επέρας της Τρίτης 24.3.

- Κατά τη δεξίωση του Γεν. Προξένου της Ελλάδος στην Πόλη κ. Φώτη Ξύδα με την ευκαιρία της εθνικής εορτής της Ελλάδος, στο Ξενοδοχείο "Πέρα Παλλάς" την Τετάρτη 25.3.

- Κατά τη συναυλία του "Συνδέσμου Τουρκοελληνικής Φιλίας" το επέρας της Δευτέρας 23.3 στο Πολιτιστικό Κέντρο "Ατατούρκ".

- Κατά το Πασχαλινό Μπαζάρ που διοργανώθηκε από το Αυστριακό Λύκειο Saint George το απόγευμα του Σαββάτου 28.3.

Ο Οικ. Πατριάρχης δέχθηκε μεταξύ πλείστον άλλων:

- Τους αγίους Αρχιερείς του Θρόνου στην Κων/πολη οι οποίοι υπέβαλαν εσβή με την ευκαιρία της εισόδου στην Αγία και Μεγάλη Σαρακοχή και αντάλλαξαν με τον Πατριάρχη τον αδελφικό "εν Χριστώ ασπασμό για αμοibaia συχώρηση".

- Τον εξοχ. Πρέσβη της Αυστρίας στην Αγκυρα.

- Τον κ. Κων/τίνο Γαβρόγλου, Καθ. του Παν/μίου Αθηνών μετά τη συζήτηση του κ. Άννας, Καθ. Μετσόβιου Πολυτεχνείου.

- Τον κ. Μανώλη Πατινιώτη, ερευνητή του Π/μίου Αθηνών με τη σύζυγό του κ. Βαρβάρα, Φιλόλογο.

- Ομιλο προσκυνητών μελών της Πολιτιστικής Εταιρείας "Πανόραμα" υπό την ηγεσία της Ελλογ. Δ/δας Μαρίας Κορομηλά, Ιστορικού-Αρχαιολόγου από την Αθήνα.

- Το Δ.Σ. του Ελληνογερμανικού Εμπροχικού και Βιομηχανικού Επιμελητηρίου, υπό την ηγεσία του προέδρου αυτού κ. Θ. Σαραντοπούλου από την Αθήνα.

- Τον Πρέσβη της Γαλλίας στην Αγκυρα συνοδευόμενο από τον Γεν. Πρόξενο στην Πόλη.

- Τον Καθ. της Πυρηνικής Ιατρικής κ. Γεώργιο Λυμυρή.

- Τον Γεν. Πρόξενο της Ιαπωνίας

νίας στην Πόλη, συνοδευόμενο από την ακολουθία του.

- Τον Σεβ. Καρδινάλιο κ. W. Keeler Αρχιεπίσκοπο Βαλτιμόρης με τη συνοδεία αυτού, ο οποίος ανταπέδωσε επίσκεψη Α.Θ.Π. κατά τον παρελθόντα Οκτώβριο.

- Τον Εισαγγελέα Εφετών και Πρόεδρο της Εννώσεως Εισαγγελέων κ. Ανδρέα Φάκο με τη σύζυγό του.

- Τον Αρεοπαγίτη κ. Χαράλαμπο Γεωργακόπουλο.

- Τον Αρεοπαγίτη κ. Ευάγελιο Περγλικά.

- Τον Πρόεδρο Εφετών Αθηνών κ. Λεάνδρου Ρακίτζη.

- Την Αντεισαγγελέα Πρωτοδικών Δδα Παναγιώτα Φάκου.

- Την εισηγήτρια του Συμβουλίου Επικρατείας Δδα Φραντζέσκα Γιαννακού.

- Τον δικηγόρο κ. Ν. Σταμολέριου με τη σύζυγό του.

- Τον κ. Γεώργιο Χατζάκο Δ/ντη του Κολλεγίου Αθηνών με τη σύζυγό του.

- Την Δ/ντρια του Δημοτικού Σχολείου Χαλκηδόνας κ. Αιμιλία Παντελάρα.

- Ομιλο Ρωμαιοκαθολικών προσκυνητών από τη Γαλλία.

- Τον Πρέσβη της Ρωσίας στην Αγκυρα με τη σύζυγό του.

- Τον Γεν. Πρόξενο της Ρουμανίας στην Κων/πολη.

- 16μελή όμιλο προσκυνητών μελών της οργανώσεως ΑΧΕΠΑ.

- 12μελή όμιλο μαθητών Γυμνασίου από τη Βιέννη.

- Στελέχη του "Ιδρύματος Μείζονος Ελληνισμού" από την Αθήνα.

Άλλες Πατριαρχικές Ειδήσεις

Η Α.Θ.Π. ο Πατριάρχης:

- Το πρωί του Σαββάτου 7.3 συνοδευόμενος από την ακολουθία Του μετέβη και μίλησε, ύστερα από πρόσκληση, στην εναρκτήρια συνεδρία που διοργανώθηκε από τη Δημαρχία της Κων/πόλεως με θέμα "Διάλογο Πολιτισμών και Θρησκειών", στο Συνεδριακό Κέντρο Cemal Resit Rey, μπροστά σε πολλές προσκυνητές.

- Τη Δευτέρα 9.3. εορτή των Αγίων 40 Μαρτύρων μετέβη στο Κοιμητήριο του Αγ. Ιγνατίου Χαλκηδόνας και διάβασε Τρισάγιο στον τάφο του αιεμνήστου Γερόντος Αυτού Μητροπολίτου κυρού Μελιτώνος, παρόντος του οικείου Ποιμενάρχου Μητροπολίτου Γερόντος Χαλκηδόνας κ. Ιωακείμ.

- Το απόγευμα της Τετάρτης 11.3 μετέβη στο Αρμενικό Πατριαρχείο στο Κοντοσκί και παρέστη κατά το Τρισάγιο που εψάλη στον Αρμενικό Πατριαρχικό Ναό υπέρ αναπαύσεως της ψυχής του αοιδίμου Πατριάρχου των Αρμενίων της Τουρκίας Καρακίν Β'. Στη συνέχεια επισκέφθηκε τον Τοποτηρητή Σεβ. Αρχιεπίσκοπο Νήσαν και εξέφρασε ο' Αυτών και στην Αρμενική Πατριαρχία τη συμπάθεια και τα συλλυπητήρια Αυτού και του Οικουμενικού Πατριαρχείου.

- Αφίχθη αεροπορικώς την Κυριακή 15.3 στην Κων/πολη προκειμένου να επισκεφθεί το Οικουμενικό Πατριαρχείο και την Α.Θ.Π. του Οικουμενικού Πατριάρχου κ.κ. Βαρθολομαίου, επίσημη δεκαμελής αντιπροσωπεία της Ευαγγελικής-Λουθηρανικής Εκκλησίας την οποία υποδέχθηκε στο αεροδρόμιο Πατριαρχική αντιπροσωπεία.

- Οι επίσημοι επικεπτάται εγγένοντο εγκάρδια δεκτικοί τη Δευτέρα 16.3 από την Α.Θ. Παναγιώτητα τον Πατριάρχη στο επίσημο γραφείο Του και στη συνέχεια είχαν

συνομιλίες με την Συνοδική Επιτροπή Διαχριστιανικών Ζητημάτων υπό την Προεδρεία του Σεβ. Μητροπολίτου Ηλίουπόλεως και Θείρων κ. Αθανασίου.

Το μεσημέρι της ίδιας μέρας οι φιλοξενούμενοι παρακάθησαν σε επίσημο γεύμα στην Ι. Μονή της Ζωοδόχου Πηγής Βαλουκλή.

Το απόγευμα ξεναγήθηκαν στα αξιοθέατα της Πόλης και το πρωί της Τρίτης 17.3 ανεχώρησαν προημεφθέντες στο αεροδρόμιο από Επιτροπή εξ ονόματος του Πατριαρχείου.

- Ο Οικουμενικός Πατριάρχης μετέβη με την ακολουθία Του το απόγευμα της Πέμπτης 19.3, εορτή των μαρτύρων Χρυσάνθου και Δαρμίας στην Ι. Μονή Βαλουκλή και ανέγνωσε Τρισάγιο υπέρ αναπαύσεως της ψυχής του αοιδίμου προκατόχου Του Πατριάρχου Χρυσάνθου, που αναπαύεται στην Πρίγκηπο και στο κενόταφο του αιεμνήστου Αρχιμανδρίτου Χρυσάνθου Μαντά, ο οποίος εξαφανίστηκε κατά την απορρόδα νύχτα της 6-7 Σεπτεμβρίου 1955.

- Στις 21 Μαρτίου Σαββάτο μετά τον Εσπερινό η Α.Θ.Π. χειροβήθηκε στο οφίκιο του Αρχόντος Μουσικοδιδασκάλου του Οικουμενικού Θρόνου του Μουσικολογιάτου κ. Θεόδωρο Τόλια, Αντιπρόεδρο του Αρείου Πάγου Ελλάδος.

- Στις 22 Μαρτίου Κυριακή, ο Οικουμενικός Πατριάρχης χειροβήθηκε στην αίθουσα της Παναγίας των Πατριαρχείων στο οφίκιο του Αρχόντος Νομοφύλακος της Α.Χ.Μ. Εκκλησίας τον εντιμολ. κ. Παναγιώτη Κορλίρα, Καθ. του Οικονομικού Π/μίου Αθηνών.

- Διεβίβασε στην κ. Αγγελα Γιαγμούργλου την Πατριαρχική Του συμπάθεια επειδή έπρεπε πρόσφατα θύμα Ισραηλινών.

Κοινοτήτες - Εκκλησίες

- Καθ' όλη την περίοδο της Μ. Τεσσαρακοστής τελέσθηκαν τακτικά στους Ναούς της Κων/πόλεως οι εξής Ι. Ακολουθίες: Ορθόδοξοι και Εσπερινός καθημερινά, Το Μ. Απόδειπνο καθημερινά, ο Κατανανκτικός Εσπερινός κάθε Κυριακή, η Θ. Λειτουργία των Προηγιασμένων Δώρων, η Ακολουθία των Χαιρετισμών προς την Υπεραγία Θεοτόκο κάθε Παρασκευή.

- Το Σάββατο 7.3, "επί τη μνήμη" του θάμματος δια κολλύβων του Αγ. Ενδόξου Μεγαλομάρτυρος Θεοδοσίου του Τήρωνος, τελέσθη πανηγυρική Θ. Λειτουργία στον φερώνυμο Ι. Ναό της Κοινοτήτας Βλάγκας από τον Σεβ. Μητροπολίτη Σελευκείας κ. Κυρίλλο.

- Την Τετάρτη 4.3 τελέσθη στον Ι. Ναό του Αγ. Γεωργίου (Αντιφωνητόν) Θ. Λειτουργία των Προηγιασμένων κατά την οποία εχοροστάτησε ο Σεβ. Μητροπολίτης Λαοδικείας κ. Ιάκωβος.

- Μετά το πέρας της λειτουργίας εψάλη γενική παράκληση μπροστά στη θαυματουργή εικόνα του Χριστού υπέρ υγείας και μακροημερεύσεως πάντων των Χριστιανών.

- Την Α' Κυριακή των Νηστειών 8.3. εορτή της Ορθοδοξίας τελέσθη στον Καθεδρικό Ι. Ναό της Αγ. Τριάδος Χαλκηδόνας Αρχιερατική Θ. Λειτουργία προεξάρχοντος του Σεβ. Μητροπολίτη Γερόντος Χαλκηδόνας κ. Ιωακείμ.

- Κατά το τέλος της Θ. Λειτουργίας τελέσθη και λιτάνευση των Ι. Εικόνων μέσα στον Ι. Ναό, μετά δε την απόλυση τελέσθη Πανήγυριον Αρχιερατικών Μνημόσυνον υπέρ αναπαύσεως των ψυχών

των αοιδίμων Μ. Ευεργετών Ευεργετών, Δωρητών, Διδασκάλων της Κοινοτήτος Χαλκηδόνας.

- Την Β' Κυριακή των Νηστειών 15.3 η Κοινότητα Φερικοί επέλεξε Πατριάρχη Αρχιερατικό Σεβ. Μητροπολίτη Πέργης κ. Ευάγγελου Γαλιάνου και έψαλε ο Αρχ. Πρωτοψάλτης της Μ.Χ.Ε. Μουσικολ. κ. Λεωνίδα Αστέρης.

- Τη Δευτέρα 30.3 δόθηκε στην αίθουσα τελετών της Μεγ. Σχολής διάλεξη με ομιλήτη τον καθηγ. του Πανεπιστημίου Μαριμάρ Δρα Ισμαήλ Γκιριτζή με θέμα: "Το Δημοκρατικό Πολίτευμα".

- Τα Διοικητικά Συμβούλια των Συνδέσμων Αποφώνων της Μεγάλης και Γένους Σχολής και του Ιωακείμίου Παρθεναγωγείων διοργάνωσαν την καθιερωμένη κοινή Πορεία στην Σχολή τους, η οποία πραγματοποιήθηκε την Κυριακή 1 Μαρτίου, αφού προηγήθηκε Θ. Λειτουργία στον Ι. Ναό της Παναγίας Μουχίου.

- Επακολούθησε γεύμα στην αίθουσα τελετών της Μ.Γ.Σχ.

Ποικίλες Άλλες Εκδηλώσεις

- Η Αικατερίνη Τζιτζη, σχολική ψυχολόγος του Ζωγραφείου Γυμνασίου Λυκείου περάτωσε με εξαιρετική επιτυχία τις μεταπτυχιακές σπουδές της (Master) στο Π/μο Μαριμάρ, στο τμήμα Ψυχολογία Οργανώσεων (Επιχειρήσεων) και ανέπτυξε την Αγγλική, ενώπιον επιτροπής καθηγητών της φερώνυμης Σχολής τη διατριβή της με θέμα: "Βαθμός ικανοποίησης από το επάγγελμα που ερεασείτε και από το χώρο εργασίας σας".

- Η "Ε" συγκαίρει θερμά την νεαρή επιστήμονα και της εύχεται να αξιοποιήσει τις γνώσεις της προς όφελος της Ομογένειάς μας.

Προσφορές Δωρεών

- Κατά τον μήνα Μάρτιο 1998 προσφέρθηκαν για φιλανθρωπικούς σκοπούς σύμφωνα με μόνο στην "Απογευματινή" δημοσιευμένα στοιχεία, οι κάτωθι δωρεές:

Περί το ένα δίσ, εκατό εκατομμύρια Α.Τ., πολλά γεύματα στο Γηροκομείο και στα Συσσίτια, πλείστες άλλες προσφορές σε είδος στα διάφορα ευαγή ιδρύματα.

Κηδείες:

- Κατά τον Μάρτιο 1998 κηδεύθηκαν στην Πόλη οι αειψινοστοί:

Κωνσταντίνος Λαζαρίδης, το Σάββατο 7.3 στο Νεκροταφ. Ι. Ναό της Ζωοδόχου Πηγής Βαλουκλή,

Φώτιος Καραγιαννίδης, την Πέμπτη 26.3 στον Καθεδρικό Ι. Ναό της Αγ. Τριάδος Χαλκηδόνας,

Ευτέρπη Κολέντα, το Σάββατο 28.3 στον Ι. Ναό της Αγ. Τριάδος Ταξείμ,

Αικατερίνη Γεσιλγιόζλου, την Τετάρτη 1.4 στον Ι. Ναό του Αγ. Δημητρίου Ταταούλων.

Ο Συνδεσμος Αποφώνων

των Ζωγραφείων πραγματοποιήσε με μέλη του και πολλούς από το φιλακόλουθο κοινό το καθιερωμένο προσκύνημα στο ιστορικό Ι. Αγίασμα των Βλαχαρνών την Παρασκευή 27.3 κατά την Δ' Στάση των Χαιρετισμών της Υπεραγίας Θεοτόκου.

Κατά την Ακολουθία εχοροστάτησε ο Σεβ. Μητροπολίτης Πέργης κ. Ευάγγελος Γαλιάνος και έψαλε ο Αρχ. Πρωτοψάλτης της Μ.Χ.Ε. Μουσικολ. κ. Λεωνίδα Αστέρης.

- Τη Δευτέρα 30.3 δόθηκε στην αίθουσα τελετών της Μεγ. Σχολής διάλεξη με ομιλήτη τον καθηγ. του Πανεπιστημίου Μαριμάρ Δρα Ισμαήλ Γκιριτζή με θέμα: "Το Δημοκρατικό Πολίτευμα".

- Τα Διοικητικά Συμβούλια των Συνδέσμων Αποφώνων της Μεγάλης και Γένους Σχολής και του Ιωακείμίου Παρθεναγωγείων διοργάνωσαν την καθιερωμένη κοινή Πορεία στην Σχολή τους, η οποία πραγματοποιήθηκε την Κυριακή 1 Μαρτίου, αφού προηγήθηκε Θ. Λειτουργία στον Ι. Ναό της Παναγίας Μουχίου.

- Επακολούθησε γεύμα στην αίθουσα τελετών της Μ.Γ.Σχ.

Ποικίλες Άλλες Εκδηλώσεις

- Η Αικατερίνη Τζιτζη, σχολική ψυχολόγος του Ζωγραφείου Γυμνασίου Λυκείου περάτωσε με εξαιρετική επιτυχία τις μεταπτυχιακές σπουδές της (Master) στο Π/μο Μαριμάρ, στο τμήμα Ψυχολογία Οργανώσεων (Επιχειρήσεων) και ανέπτυξε την Αγγλική, ενώπιον επιτροπής καθηγητών της φερώνυμης Σχολής τη διατριβή της με θέμα: "Βαθμός ικανοποίησης από το επάγγελμα που ερεασείτε και από το χώρο εργασίας σας".

- Η "Ε" συγκαίρει θερμά την νεαρή επιστήμονα και της εύχεται να αξιοποιήσει τις γνώσεις της προς όφελος της Ομογένειάς μας.

Προσφορές Δωρεών

- Κατά τον μήνα Μάρτιο 1998 προσφέρθηκαν για φιλανθρωπικούς σκοπούς σύμφωνα με μόνο στην "Απογευματινή" δημοσιευμένα στοιχεία, οι κάτωθι δωρεές:

Περί το ένα δίσ, εκατό εκατομμύρια Α.Τ., πολλά γεύματα στο Γηροκομείο και στα Συσσίτια, πλείστες άλλες προσφορές σε είδος στα διάφορα ευαγή ιδρύματα.

Κηδείες:

- Κατά τον Μάρτιο 1998 κηδεύθηκαν στην Πόλη οι αειψινοστοί:

Κωνσταντίνος Λαζαρίδης, το Σάββατο 7.3 στο Νεκροταφ. Ι. Ναό της Ζωοδόχου Πηγής Βαλουκλή,

Φώτιος Καραγιαννίδης, την Πέμπτη 26.3 στον Καθεδρικό Ι. Ναό της Αγ. Τριάδος Χαλκηδόνας,

Ευτέρπη Κολέντα, το Σάββατο 28.3 στον Ι. Ναό της Αγ. Τριάδος Ταξείμ,

Αικατερίνη Γεσιλγιόζλου, την Τετάρτη 1.4 στον Ι. Ναό του Αγ. Δημητρίου Ταταούλων.

Ο Συνδεσμος Αποφώνων

των Ζωγραφείων πραγματοποιήσε με μέλη του και πολλούς από το φιλακόλουθο κοινό το καθιερωμένο προσκύνημα στο ιστορικό Ι. Αγίασμα των Βλαχαρνών την Παρασκευή 27.3 κατά την Δ' Στάση των Χαιρετισμών της Υπεραγίας Θεοτόκου.

Κατά την Ακολουθία εχοροστάτησε ο Σεβ. Μητροπολίτης Πέργης κ. Ευάγγελος Γαλιάνος και έψαλε ο Αρχ. Πρωτοψάλτης της Μ.Χ.Ε. Μουσικολ. κ. Λεωνίδα Αστέρης.

- Τη Δευτέρα 30.3 δόθηκε στην αίθουσα τελετών της Μεγ. Σχολής διάλεξη με ομιλήτη τον καθηγ. του Πανεπιστημίου Μαριμάρ Δρα Ισμαήλ Γκιριτζή με θέμα: "Το Δημοκρατικό Πολίτευμα".

- Τα Διοικητικά Συμβούλια των Συνδέσμων Αποφώνων της Μεγάλης και Γένους Σχολής και του Ιωακείμίου Παρθεναγωγείων διοργάνωσαν την καθιερωμένη κοινή Πορεία στην Σχολή τους, η οποία πραγματοποιήθηκε την Κυριακή 1 Μαρτίου, αφού προηγήθηκε Θ. Λειτουργία στον Ι. Ναό της Παναγίας Μουχίου.

- Επακολούθησε γεύμα στην αίθουσα τελετών της Μ.Γ.Σχ.

Ποικίλες Άλλες Εκδηλώσεις

- Η Αικατερίνη Τζιτζη, σχολική ψυχολόγος του Ζωγραφείου Γυμνασίου Λυκείου περάτωσε με εξαιρετική επιτυχία τις μεταπτυχιακές σπουδές της (Master) στο Π/μο Μαριμάρ, στο τμήμα Ψυχολογία Οργανώσεων (Επιχειρήσεων) και ανέπτυξε την Αγγλική, ενώπιον επιτροπής καθηγητών της φερώνυμης Σχολής τη διατριβή της με θέμα: "Βαθμός ικανοποίησης από το επάγγελμα που ερεασείτε και από το χώρο εργασίας σας".

- Η "Ε" συγκαίρει θερμά την νεαρή επιστήμονα και της εύχεται να αξιοποιήσει τις γνώσεις της προς όφελος της Ομογένειάς μας.

Προσφορές Δωρεών

- Κατά τον μήνα Μάρτιο 1998 προσφέρθηκαν για φιλανθρωπικούς σκοπούς σύμφωνα με μόνο στην "Απογευματινή" δημοσιευμένα στοιχεία, οι κάτωθι δωρεές:

Περί το ένα δίσ, εκατό εκατομμύρια Α.Τ., πολλά γεύματα στο Γηροκομείο και στα Συσσίτια, πλείστες άλλες προσφορές σε είδος στα διάφορα ευαγή ιδρύματα.

Κηδείες:

- Κατά τον Μάρτιο 1998 κηδεύθηκαν στην Πόλη οι αειψινοστοί:

Κωνσταντίνος Λαζαρίδης, το Σάββατο 7.3 στο Νεκροταφ. Ι. Ναό της Ζωοδόχου Πηγής Βαλουκλή,

Φώτιος Καραγιαννίδης, την Πέμπτη 26.3 στον Καθεδρικό Ι. Ναό της Αγ. Τριάδος Χαλκηδόνας,

Ευτέρπη Κολέντα, το Σάββατο 28.3 στον Ι. Ναό της Αγ. Τριάδος Ταξείμ,

Αικατερίνη Γεσιλγιόζλου, την Τετάρτη 1.4 στον Ι. Ναό του Αγ. Δημητρίου Ταταούλων.

Ο Συνδεσμος Αποφώνων

των Ζωγραφείων πραγματοποιήσε με μέλη του και πολλούς από το φιλακόλουθο κοινό το καθιερωμένο προσκύνημα στο ιστορικό Ι. Αγίασμα των Βλαχαρνών την Παρασκευή 27.3 κατά την Δ' Στάση των Χαιρετισμών της Υπεραγίας Θεοτόκου.

Κατά την Ακολουθία εχοροστάτησε ο Σεβ. Μητροπολίτης Πέργης κ. Ευάγγελος Γαλιάνος και έψαλε ο Αρχ. Πρωτοψάλτης της Μ.Χ.Ε. Μουσικολ. κ. Λεωνίδα Αστέρης.

- Τη Δευτέρα 30.3 δόθηκε στην αίθουσα τελετών της Μεγ. Σχολής διάλεξη με ομιλήτη τον

Ο Αη Γιώργης ο Κουδούνος, η φετινή προσέλευση και διάφοροι θρύλοι στον τουρκικό Τύπο

Και στο παρελθόν η "Ε" είχε προβάλλει τις πληροφορίες που αντλούσε από τον τουρκικό Τύπο για την αθρόα προσέλευση μουσουλμάνων και μουσουλμανίδων για προσκύνημα την μέρα της γιορτής του, στις 23 Απριλίου.

Φέτος όμως ο καιρός την μέρα εκείνη στην Πόλη ήταν χειμωνιάτικος. Η βροχή που δεν έλυνε να σταματήσει και το τουσχερό κρύο τολαιπωρούσε τον κόσμο.

Κατά σύμπτωση βρεθήκαμε στην Πόλη. Δεν περιμέναμε βέβαια οι εκατέρωθεν της ανηφόρας προς τον Άγιο θάμνο ήταν γεμάτοι από τους λευκούς "μουσκάδες" που έδσαν οι αλλοθρησκοί προσκυνήτες και προσκυνήτριες για να τους βοηθήσει ο Άγιος. Δεν έλειψαν και τα σχόλια δημοσιογράφων. Μεταφέρουμε στους αναγνώστες μας ένα πολύ ενδιαφέρον, τον δημοσιογράφου **Ερντάλ Μπιλαλλάρ** στην "Σαμπάχ".

Η Οργή του Αη Γιώργη

Στις 23 Απριλίου θ' ανηφορίζουν και πάλι από την γεμάτη ταλαιπωρία ανηφόρα του Αη Γιώργη της Πριγκίπου χιλιάδες προσκυνήτες απ' όλες τις θρησκείες... Άλλοι θ' ανέβουν ξεπόλητοι κι άλλοι θα ιδρώσαν ανεβαίνοντας να δεκανί-κάνει κάτω απ' τις μασχάλες τους... Ακόμη και όσοι δεν μπορούν να περπατήσουν λόγω αναπηρίας θα προσπαθήσουν να φθάσουν στον τόγο τους πάνω στα καροτσάκια τους... Σκοπός, την ιερή αυτή μέρα των Ορθοδόξων να φθάσουν στον Αη Γιώργη ύστερα από μια ταλαιπωρία και να υποβάλλουν την παράκλησή τους... Υπάρχει εδωδιωμένη η πίστη ότι οι επιθυμίες αυτές θα πραγματοποιηθούν... Όσοι θα κρατούν δεκανίκια θα μπορούσαν στην επιστροφή να κατέβουν την κατηγορία ελευθέρα αφού θα τα έχουν πετάξει... Κι όσες έχουν κάποιες επιθυμίες που θα τις οδηγήσουν στην ευτυχία ίσως στο πλοίο της επιστροφής να συναντήσουν τον πρίγκηπα των ονείρων τους...

Στους θάμνους που βρίσκονται στις άκρες της ανηφόρας θα δέσουν χρωματιστές κορδέλες και κομμάτια ύφασμα... Ισως γι αυτό ο Αη Γιώργης θυμίζει τον Τελλή Μπαμπά...

Βέβαια όλα αυτά αποτελούν ένα θρύλο... Όμως ένας άλλος μύθος αν προσεχούμε λίγο τα γεγονότα έχει επαληθευθεί... Όλοι όσοι θέλουν να επιδιορθώσουν την ανηφόρα της ταλαιπωρίας που οδηγεί στον Αη Γιώργη, να την τακτοποιήσουν, να την ασφαλοποιήσουν ή να την καλύψουν με πέτρες κάτι κάτι έχουν πάθει... Π.χ. ο Γιουσούφ Γκαρίπ. Ο Γιουσούφ μπήκε είναι ένας συνταξιούχος που στις μέρες μας κατοικεί στην Πριγκίπο. Αναφέρει ότι το 1953, ο τότε καιμάρης του νησιού θέλησε να διευκολύνει τους Ρωμιούς και τους χιλιάδες τουρίστες που ανηφορίζαν και να επισκευάσει την καλυμμένη με ανώμαλες και κοφτερές πέτρες ανηφόρα. Αμέσως έδωσε τις απαραίτητες εντολές. Ο Γιουσούφ Γκαρίπ τότε ήταν χειριστής ενός μεγάλου σκαπτικού μηχανήματος. Σ' αυτόν αντέδρησε η εκτέλεση της εντολής του καιμάρχη. Ο Γιουσούφ μπήκε που καθάριζε το μηχανήμα του και έδουσε στην ανηφόρα συνεχίζει:

"Τρεις φορές κάτι τεράστια μυρμήγκια μου κόψανε τον δρόμο... Το κάθε ένα είχε μέγεθος όσο και το πόδι ενός σπουργιτί. Και τις τρεις φορές περμένα να με προσπεράσουν για να προχωρήσω... Άλλοτε σταματώντας κι άλλοτε προχωρώντας κατάφερα να φθάσω στην αρχή του δρόμου... Στο πρώτο ίσκιωμα που υπάρχει εκεί στην είσοδο του δρόμου το όχημά μου ανατράπηκε... Με πλάκωσε... Σφάδαζε απ' τους πόνο... Δεν θα το πιστέψετε, έδωσα τρία τεράστια μυρμήγκια να σηκώνουν από πάνω μου το όχημα... Είχαν σπάσει τα πλευρά μου... Εμείνα μίνες ολόκληρους στο νοσοκομείο..."

Κι ίσως θα θεωρήσετε το γεγονός αυτό τυχαίο... Τι θα λέγατε όμως για τον αειμνηστο Μεντερές;

Ο Αντάν Μεντερές περί τα τέλη της δεκαετίας του '50 ζήτη από επισκευασθεί ο δρόμος. Φαίνεται πως είχαν φθάσει ως εκείνον κάποια παράπονα... Όπως αναφέρουν παλιοί νησιώτες την επομένη της μέρας που έδωσε αυτή την εντολή ο δρόμος βρέθηκε καλυμμένος μ' ένα σωρό βράχους αγνώστου προελεύσεως... Αυτό, σύμφωνα με την άποψη αυτών που μού το ανέφεραν ήταν ένα προμήνυμα. Και όμως η εντολή του πρωθυπουργού εκτελείται, καθαρίζεται ο δρόμος απ' τους βράχους και επιδιορθώνεται.

Υστερα από λίγο καιρό ξεσπά το κίνημα της 27ης Μαΐου. Και ο αειμνηστο Μεντερές δικάζεται και απαγχονίζεται... Κι αυτό ήταν σύμπτωση;

Τι να πει κανείς για τον αειμνηστο τώες Δήμαρχο των νήσων Ρετζέπ Κότς; Ο Κότς δεν μπορούσε ν' ανεχθεί στο κέντρο του νησιού έναν τόσο κακοφτιαγμένο δρόμο. Ίσως ακόμη πριν γίνει Δήμαρχος να 'λεγε: "Κάποιος πρέπει να φάει αυτόν τον δρόμο". Λίγο καιρό μετά την εκλογή του, με εντολή κι η ανηφόρα που οδηγεί στον Αη Γιώργη επισκευάζεται και καλυπτείται με τετράγωνες πέτρες. Τι σύμπτωση όμως που κι αυτός σε λίγο καιρό δολοφονείται.

Δεν βγαίνει σε καλό κανέναν, η πρόθεση να βελτιώσει την ανηφόρα που οδηγεί σ' αυτήν την εκκλησία της Πριγκίπου. Οπωσδήποτε τον βρίσκει κακό. Αυτό, ίσως, είναι θρύλος. Τι θα λέγατε όμως για τα τρία γεγονότα που προαναφέραμε;

Απ' το καρακόλι του Γέλντερμεν στο καρακόλι του Ριζάπασα... του Χρήστου Αναγνωστόπουλου

Όταν το καράβι της ακτοπλοΐας συγκινησιακά σφυγμάει προς τον όρμο του Καντίκιοι και η πλώρη του περνά τον παλιό κυματοθραύστη του Χαϊντάρπασα, κατάντικρά μας υψώνεται ο λόφος του "Ανεμόμυλου", του Γέλντερμεν, που πάνω του στέκει ταπεινά ο ναός του Αγίου Γεωργίου. Αυτή είναι η εκκλησιά των παιδικών κι εφηβικών μου χρόνων. Παραδίπλα του, στην γωνία του δρόμου είναι χτισμένο το καρακόλι του Γέλντερμεν.

Αριστοτέρα απ' την κουτασσή του καραβιού πιο πάνω απ' το Καϊμακαλί του Καντίκιοι και πιο ψηλά απ' την ακρογιαλιά της Προποντίδας ο χαδάρικος ανήφορος μας περνά απ' το Μουχουντάρι κι οδηγώντας μας προς το "Μόνα τζαντεσι" πλευρίζει το καρακόλι του Ριζάπασα, που φέρνει τ' όνομα του μαχαλά (Ριζάπασα μαχαλέσι).

Πότε χοροστρώντας, πότε μισοτρέχοντας, πότε σφυρίζοντας κάποιο τροπάριο ή κάποιο τραγούδι της εποχής, πέρασα τις πρώτες δυο δεκαετίες της ζωής μου ανάμεσα σε τούτα τα δυο καρακόλια. (Δεν υπονόω βεβαίως τίποτε, γιατί το εσωτερικό τους δεν το είδα ποτέ μου!)

Εμβαθι κολύμπι στη χαλίκοςπαρη ακτή του Ζαχάρφ με φίλους που μαζί πρωτονώσαμε τον οίστρο της εφηβείας στην ακρότατη πούντα της άγιας μωρασιατικής Γης, στην πόλη που είναι πρεσβύτερη της ασιατικής του Βιζάντια. Και το πρώτο μου σχολείο όπου έμαθα γράμματα ήταν το τριτάξιο Δημοτικό, που γειτόνευε άμεσα με τον Αϊ Γιώργη. Το Δημοτικό του Γέλντερμεν, με δασκάλες τις σεβαστές μου, τώρα, Μαρίκα Γιαννιτζίου και Κατίνα Νικολαΐδου. Ποδοσφαίρο πρωτοπαίχτη επίσης στον ανόδο του Αϊ Γιώργη. Εκεί εξασκηθήκαμε να πιθύνω ασλών και τριτλών το μεγαλύτερο στην ηλικία. Ναός, αθλητικός Σύλλογος, στέκι της εφηβείας μας, όλ' αυτά μαζί ήταν ο Αϊ Γιώργης.

Πεζοπορώντας απ' το καρακόλι του Γέλντερμεν προς το καρακόλι του Ριζάπασα, μπορεί κανείς να διασχίσει την αγορά του Καντίκιοι. Τότε περνά απ' την Αγία Ευφημία. Εκεί, τα χρόνια εκείνα συνισπερινομασταν, τ' απογευματινά του Σαββάτου, γύρω απ' τον αρχιδιάκονο της Μητρόπολης Χαλκηδόνας τον Φώτιο Σαββαΐδη, νυν σεβασμιότατο Μητροπολίτη Ιμβρού και Τενέδου.

Φεύγοντας απ' την Αγία Ευφημία, την τυλιγμένη στην ιερή και ποιμενική της σιωπή πολιούχο Αγία της ιστορικής Χαλκηδόνας, βαδίζοντας στα στενοράκια του "τασφουσι" κι ανηφορίζοντας προς το "Σιβατοπόλο σοκάκ" αφού αλληλογραφετήσθω ευλαβικά με τις δυο κολώνες του Δημοτικού, που άλλοτε, τα χρόνια εκείνα το ονομάζαμε "το Κοινό" (το σχολείο με την επιβεβλημένη εκπαιδευτική φήμη εκείνων των χρόνων, με διευθυντή τον αειμνηστο Γεωργιαντίδη), συναντούμε ένα ακόμα ιστορικό εκπαιδευτικό της ασιατικής ακτής του Βοσπόρου: το Παρθενοναγείο, στο οποίο, τα χρόνια εκείνα στεγαζόνταν ο Μορφωτικός Σύνδεσμος Μόδα κι η Φιλόπτοχος Αδελφότητα Κυρίων Χαλκηδόνας. Σ' αυτόν τον Σύνδεσμο, στον δεύτερο όροφο, ανεβαίνοντας τις φαριδιές αχοντικές σκάλες αριστερά ήταν η βιβλιοθήκη, όπου στις αρχές της δεκαετίας του '60, μερικοί φοιτητές είχαμε ιδρύσει τον "φιλόλογικό κύκλο". Η πρώτη μας εκδήλωση, όπου βέβαια οι μόνοι παρόντες είμασαν εμείς και πάλι εμείς οι έξη, αφιερώθηκε στον Ντοστογιέβσκι, κι η επόμενη στον Κεζαντζάκη, που, πέντε μόλις χρόνια μετά τον θάνατό του, ζύμωνε την ψυχή μας με μιαν, αδιανόητη για τον ισχυρό υλισμό της εποχής, εξέλιξη (οδύσσοντας θα ξετυλίξιμε την μοίρας το κουβάρκι... δουλεύουμε την ύλη να την κάνουμε πνεύμα...).

Αφήνοντας τον Σύλλογο (όπως τον αποκαλούσαμε), ο οποίος όπως φαίνεται συνεχίζει ναύαι και στην σύγχρονη εποχή πνευματικός φάρος της Μοδιανής ομογένειας και διαβαίνοντας την πολυγαπημένη λεωφόρο του Μοδιού, όπου φύλλασαν τόσο έρωτες, τόσα αγνότατα χτυποκάδια, κατηφορίζουμε στην Αγία Αικατερίνη, την γαληνότατη βασιλίσσα του Μοδιού. Εκεί κατάληγε, τουλάχιστον για μένα, ο δρόμος που ξεκινούσε απ' τον Αϊ Γιώργη και το καρακόλι του Γέλντερμεν.

Εκεί ανάβαμε όλοι, με κάθε αφορμή, ένα κερί πριν κατεβούμε να πάρουμε την βάρκα κάποιου φίλου ή την δική μας για ν' ανοιχτούμε στον κόλπο του Μοδιού, προς το Φαναράκι, για κολύμπι, ψάρεμα ...για ποίηση...

Πώς τα θυμήθηκα όλ' αυτά τόσο ξαφνικά;

Στέκομαι μπρος στο παράθυρο του γραφείου μου στο τμήμα φαρμακευτικής χημείας μιας γεωμανικής φάρμακας και κοιτώ τον λαοποιημένο κτιριοποιό Ρήνο, που τον φτύνει η αστυλιάντικη βροχή. Είναι Μεγάλη Τετάρτη. Η ιτιά μπρος στο παρθένο μου μοιρομυζέει έναν πολύ γνωστό μου σκοπό. Ενα απ' τ' άσματα που μαθαίναμε στο κατηχητικό στην Αγία Ευφημία, τότε με τον αρχιδιάκονο Φώτιο Σαββαΐδη:

"Είμ' ένα μικρό παιδάκι ταπεινό και σε υμνώ,
Θεέ μου καν' η προσεγγί μου ν' ανεβεί στον ουρανό
ν' ανεβεί στον ουρανό".

Ο αέρας συνεχίζει να πειραζει την ιτιά κι εγώ ανήμπορος θεατής του παιχνιδιού της φύσης με την νύμφη και με την ιτιά του Ρήνου.

Χρήστος Γ. Αναγνωστόπουλος
Βίσημαντεν
15 Απρ. 1998 Μ. Τετάρτη

ΝΑΤΑΣΑ

του Ευάγγελου Τσοντσόλη

Το πρωί, που βγήκα από το σπίτι, το χιόνι δειλά, είχε ασπρίσει τις κορυφές των πεύκων. Κι από την Πάρνηθα, έρχονταν τσουχερό το κρύο του χιονιά. Βαδίζα, προς τον σταθμό του τρένου -την Ειρήνη- με την ψευδοίσθηση πως έτριζε στα βήματά μου, το σπυριτό το χιόνι. Στη μνήμη μου, εικόνες από άλλες εποχές κι άλλους τόπους. Πλατείες και χιονισμένα αγάλματα. Καμπαναριά, τρούλι, πανηγύρι, μιναρέδες και φτωχογειτονίες ντυμένες στα λευκά. Πλήθος οι περπατώντες γλάροι, που λουθούσαν τα πλοία της γραμμής, που αδειώναν τα παγωμένα τα νερά. Ποιός υπαγόρευε το κρύο. Πεζοπορούσαμε ευδιόθετα κι αζωροί στις παραλίες του Βοσπόρου. Αξέχνηστες εποχές και περασμένα νιάτα.

Μέσα στο τρένο, δυστυχώς, απότομα προσγειώθηκα. Εξαφανίστηκε η προδιάθεση για φυγή και τ' όνειρο. Σ' έναν κόσμο βαριά τραυματισμένο, ωφελμιστικό κι αναλγητικό, με τα πόδια μου, που στερεβόκαμε, είναι και τα λοιπά στον αιθεροβάανω, που δεν αισθάνονται στους πραγματιστές, τους ορθόδοξους. Που αμφισβάζουν, αμφισβητούν οι εμπειρογνώμονες στην προσπάθειά που γίνονται να διασώσουν τον κόσμο. Που κάνουν πέρα τους Ελληναράδες, γιατί τους καλύπτει εκείνα τα μόνο και μοναδικά: "Μολάν λαέ", που να μπορεί ο ένας λαός τον άλλον πρέπει ναύαι και "το αλάτι της γης", που σήμερα και τ' αούρου.

Πώς να το κάνουμε; Χαιρείται κι αγάλλεται η ψυχή μας με το τίποτα. Μπροστά σε μια ναζίαρα παπαρούνα. Σε μια κολώνα, που χαρτάριασε, πέφτει βαριά η οκείνη στο μυαλό μας. Μ' ένα πουλάρι κόκκινο, που βόσκει απ' λιβάδι παίρνει φωτιά κι ανάβει ο κόσμος μας.

Πώς να το κάνουμε; Τρέμει η καρδιά μας να πανικοβαλλέται κι επαναστατεί μπροστά στην βία, τη νοθεία, την επίσημη τρομοκρατία, την κοινωνική αδικία. Τον κρυμμένο και τον ανοιχτό πόλεμο... Αλήθεια, σκεφτήκαμε ποτέ αν αυτά, που σήμερα συμβαίνουν στη Γη, είναι η υποδείγμα προς μίμηση και καμάρωσή της ελεύθερης αγοράς; Πως θα μπορούσε την επομένη, κιάλα, να ξεσπάσουν και στην καρδιά της Ευρώπης; Εξέγερση απειλητικών νων. "Αποθανέτω η ψυχή μου, μετά των άλλων φύλων". Κι όμως, ας μην ελπίσθω. Φλούμε. Υπάρχουν όμως οι προμπεθεσίες για μια παρόμοια εξέγερση και στην Ε.Ε. με ανατολικό λαοκρατικό σύμπλεγμα, που ανατολικά ανατολικά σε βάθος, της ανθρωπότητας και της καρέκλας. Οι απειλές κι οι προμπεθεσίες.

Τυρόφερνα στα βιβλιοπωλεία της Σάλωνας Κοίταζα τις βιτρίνες, διάβαζα τους τίτλους των βιβλίων. Συλλαβίζα τα ονόματα των συγγραφέων. Εντονή και ιοδαή η παρουσία του του άλλου φύλου στη βιβλιοαγορά. Το επάβαίνοντες άλλωστε και οι εδωμένοι. Κατάλαβα, λοιπόν, τα βιβλία, "τούβλι" καθώς ονομάζονται, που είναι μερικοί και δεν κατάλαβα, που είναι τελικά το πρόβλημα. Εκτός κι αν θέλω να πουν, πως ο όγκος είναι σε βάρος της ότητας. Αν τελικά, το μέγεθος αποτελεί συνάρτηση των απαιτήσεων της αγοράς. Κι ανάλογο με το, "τον παρά μου έδωσα, θέλω να πάρω πράμα να ζυγίζει".

"Νατάσα, Νατάσα", άκουσα να φωνάζουν οι άνθρωποι που έβγαλε ένα τεμάχιο συνάντησης. Για δεξ τ' σου σκαρώνει η ζωή, απ' την ψυχή του και συνετέλεσε στην Λεσ, τ' όνομα "Νατάσα". Λες, τα έρβη της μαλλιά, η χάρη κι η κορμολοστιά της... Προσέλασε απ' την καρδιά, προσφέρει ό, τι προ- το πρωί, που άορισε δειλά τις κορυφές των πεύκων. Εκείνη η βία προδιόθεση, που με τον ήλιο, που έβγαλε επαναληπμένα. Η ζωή με την συγκεκριμένη παράσταση ο οποίος τύπος της Πόλης γράφει: "...Και από τη διπλανή την καφετέρια. Γύρισα κι είδα τον άνθρωπο που έβγαλε ένα τεμάχιο συνάντησης. Για δεξ τ' σου σκαρώνει η ζωή, απ' την ψυχή του και συνετέλεσε στην Λεσ, τ' όνομα "Νατάσα". Λες, τα έρβη της μαλλιά, η χάρη κι η κορμολοστιά της... Προσέλασε απ' την καρδιά, προσφέρει ό, τι προ- το πρωί, που άορισε δειλά τις κορυφές των πεύκων. Εκείνη η βία προδιόθεση, που με τον ήλιο, που έβγαλε επαναληπμένα. Η ζωή με την συγκεκριμένη παράσταση ο οποίος τύπος της Πόλης γράφει: "...Και από τη διπλανή την καφετέρια. Γύρισα κι είδα τον άνθρωπο που έβγαλε ένα τεμάχιο συνάντησης. Για δεξ τ' σου σκαρώνει η ζωή, απ' την ψυχή του και συνετέλεσε στην Λεσ, τ' όνομα "Νατάσα". Λες, τα έρβη της μαλλιά, η χάρη κι η κορμολοστιά της... Προσέλασε απ' την καρδιά, προσφέρει ό, τι προ- το πρωί, που άορισε δειλά τις κορυφές των πεύκων. Εκείνη η βία προδιόθεση, που με τον ήλιο, που έβγαλε επαναληπμένα. Η ζωή με την συγκεκριμένη παράσταση ο οποίος τύπος της Πόλης γράφει: "...Και από τη διπλανή την καφετέρια. Γύρισα κι είδα τον άνθρωπο που έβγαλε ένα τεμάχιο συνάντησης. Για δεξ τ' σου σκαρώνει η ζωή, απ' την ψυχή του και συνετέλεσε στην Λεσ, τ' όνομα "Νατάσα". Λες, τα έρβη της μαλλιά, η χάρη κι η κορμολοστιά της... Προσέλασε απ' την καρδιά, προσφέρει ό, τι προ- το πρωί, που άορισε δειλά τις κορυφές των πεύκων. Εκείνη η βία προδιόθεση, που με τον ήλιο, που έβγαλε επαναληπμένα. Η ζωή με την συγκεκριμένη παράσταση ο οποίος τύπος της Πόλης γράφει: "...Και από τη διπλανή την καφετέρια. Γύρισα κι είδα τον άνθρωπο που έβγαλε ένα τεμάχιο συνάντησης. Για δεξ τ' σου σκαρώνει η ζωή, απ' την ψυχή του και συνετέλεσε στην Λεσ, τ' όνομα "Νατάσα". Λες, τα έρβη της μαλλιά, η χάρη κι η κορμολοστιά της... Προσέλασε απ' την καρδιά, προσφέρει ό, τι προ- το πρωί, που άορισε δειλά τις κορυφές των πεύκων. Εκείνη η βία προδιόθεση, που με τον ήλιο, που έβγαλε επαναληπμένα. Η ζωή με την συγκεκριμένη παράσταση ο οποίος τύπος της Πόλης γράφει: "...Και από τη διπλανή την καφετέρια. Γύρισα κι είδα τον άνθρωπο που έβγαλε ένα τεμάχιο συνάντησης. Για δεξ τ' σου σκαρώνει η ζωή, απ' την ψυχή του και συνετέλεσε στην Λεσ, τ' όνομα "Νατάσα". Λες, τα έρβη της μαλλιά, η χάρη κι η κορμολοστιά της... Προσέλασε απ' την καρδιά, προσφέρει ό, τι προ- το πρωί, που άορισε δειλά τις κορυφές των πεύκων. Εκείνη η βία προδιόθεση, που με τον ήλιο, που έβγαλε επαναληπμένα. Η ζωή με την συγκεκριμένη παράσταση ο οποίος τύπος της Πόλης γράφει: "...Και από τη διπλανή την καφετέρια. Γύρισα κι είδα τον άνθρωπο που έβγαλε ένα τεμάχιο συνάντησης. Για δεξ τ' σου σκαρώνει η ζωή, απ' την ψυχή του και συνετέλεσε στην Λεσ, τ' όνομα "Νατάσα". Λες, τα έρβη της μαλλιά, η χάρη κι η κορμολοστιά της... Προσέλασε απ' την καρδιά, προσφέρει ό, τι προ- το πρωί, που άορισε δειλά τις κορυφές των πεύκων. Εκείνη η βία προδιόθεση, που με τον ήλιο, που έβγαλε επαναληπμένα. Η ζωή με την συγκεκριμένη παράσταση ο οποίος τύπος της Πόλης γράφει: "...Και από τη διπλανή την καφετέρια. Γύρισα κι είδα τον άνθρωπο που έβγαλε ένα τεμάχιο συνάντησης. Για δεξ τ' σου σκαρώνει η ζωή, απ' την ψυχή του και συνετέλεσε στην Λεσ, τ' όνομα "Νατάσα". Λες, τα έρβη της μαλλιά, η χάρη κι η κορμολοστιά της... Προσέλασε απ' την καρδιά, προσφέρει ό, τι προ- το πρωί, που άορισε δειλά τις κορυφές των πεύκων. Εκείνη η βία προδιόθεση, που με τον ήλιο, που έβγαλε επαναληπμένα. Η ζωή με την συγκεκριμένη παράσταση ο οποίος τύπος της Πόλης γράφει: "...Και από τη διπλανή την καφετέρια. Γύρισα κι είδα τον άνθρωπο που έβγαλε ένα τεμάχιο συνάντησης. Για δεξ τ' σου σκαρώνει η ζωή, απ' την ψυχή του και συνετέλεσε στην Λεσ, τ' όνομα "Νατάσα". Λες, τα έρβη της μαλλιά, η χάρη κι η κορμολοστιά της... Προσέλασε απ' την καρδιά, προσφέρει ό, τι προ- το πρωί, που άορισε δειλά τις κορυφές των πεύκων. Εκείνη η βία προδιόθεση, που με τον ήλιο, που έβγαλε επαναληπμένα. Η ζωή με την συγκεκριμένη παράσταση ο οποίος τύπος της Πόλης γράφει: "...Και από τη διπλανή την καφετέρια. Γύρισα κι είδα τον άνθρωπο που έβγαλε ένα τεμάχιο συνάντησης. Για δεξ τ' σου σκαρώνει η ζωή, απ' την ψυχή του και συνετέλεσε στην Λεσ, τ' όνομα "Νατάσα". Λες, τα έρβη της μαλλιά, η χάρη κι η κορμολοστιά της... Προσέλασε απ' την καρδιά, προσφέρει ό, τι προ- το πρωί, που άορισε δειλά τις κορυφές των πεύκων. Εκείνη η βία προδιόθεση, που με τον ήλιο, που έβγαλε επαναληπμένα. Η ζωή με την συγκεκριμένη παράσταση ο οποίος τύπος της Πόλης γράφει: "...Και από τη διπλανή την καφετέρια. Γύρισα κι είδα τον άνθρωπο που έβγαλε ένα τεμάχιο συνάντησης. Για δεξ τ' σου σκαρώνει η ζωή, απ' την ψυχή του και συνετέλεσε στην Λεσ, τ' όνομα "Νατάσα". Λες, τα έρβη της μαλλιά, η χάρη κι η κορμολοστιά της... Προσέλασε απ' την καρδιά, προσφέρει ό, τι προ- το πρωί, που άορισε δειλά τις κορυφές των πεύκων. Εκείνη η βία προδιόθεση, που με τον ήλιο, που έβγαλε επαναληπμένα. Η ζωή με την συγκεκριμένη παράσταση ο οποίος τύπος της Πόλης γράφει: "...Και από τη διπλανή την καφετέρια. Γύρισα κι είδα τον άνθρωπο που έβγαλε ένα τεμάχιο συνάντησης. Για δεξ τ' σου σκαρώνει η ζωή, απ' την ψυχή του και συνετέλεσε στην Λεσ, τ' όνομα "Νατάσα". Λες, τα έρβη της μαλλιά, η χάρη κι η κορμολοστιά της... Προσέλασε απ' την καρδιά, προσφέρει ό, τι προ- το πρωί, που άορισε δειλά τις κορυφές των πεύκων. Εκείνη η βία προδιόθεση, που με τον ήλιο, που έβγαλε επαναληπμένα. Η ζωή με την συγκεκριμένη παράσταση ο οποίος τύπος της Πόλης γράφει: "...Και από τη διπλανή την καφετέρια. Γύρισα κι είδα τον άνθρωπο που έβγαλε ένα τεμάχιο συνάντησης. Για δεξ τ' σου σκαρώνει η ζωή, απ' την ψυχή του και συνετέλεσε στην Λεσ, τ' όνομα "Νατάσα". Λες, τα έρβη της μαλλιά, η χάρη κι η κορμολοστιά της... Προσέλασε απ' την καρδιά, προσφέρει ό, τι προ- το πρωί, που άορισε δειλά τις κορυφές των πεύκων. Εκείνη η βία προδιόθεση, που με τον ήλιο, που έβγαλε επαναληπμένα. Η ζωή με την συγκεκριμένη παράσταση ο οποίος τύπος της Πόλης γράφει: "...Και από τη διπλανή την καφετέρια. Γύρισα κι είδα τον άνθρωπο που έβγαλε ένα τεμάχιο συνάντησης. Για δεξ τ' σου σκαρώνει η ζωή, απ' την ψυχή του και συνετέλεσε στην Λεσ, τ' όνομα "Νατάσα". Λες, τα έρβη της μαλλιά, η χάρη κι η κορμολοστιά της... Προσέλασε απ' την καρδιά, προσφέρει ό, τι προ- το πρωί, που άορισε δειλά τις κορυφές των πεύκων. Εκείνη η βία προδιόθεση, που με τον ήλιο, που έβγαλε επαναληπμένα. Η ζωή με την συγκεκριμένη παράσταση ο οποίος τύπος της Πόλης γράφει: "...Και από τη διπλανή την καφετέρια. Γύρισα κι είδα τον άνθρωπο που έβγαλε ένα τεμάχιο συνάντησης. Για δεξ τ' σου σκαρώνει η ζωή, απ' την ψυχή του και συνετέλεσε στην Λεσ, τ' όνομα "Νατάσα". Λες, τα έρβη της μαλλιά, η χάρη κι η κορμολοστιά της... Προσέλασε απ' την καρδιά, προσφέρει ό, τι προ- το πρωί, που άορισε δειλά τις κορυφές των πεύκων. Εκείνη η βία προδιόθεση, που με τον ήλιο, που έβγαλε επαναληπμένα. Η ζωή με την συγκεκριμένη παράσταση ο οποίος τύπος της Πόλης γράφει: "...Και από τη διπλανή την καφετέρια. Γύρισα κι είδα τον άνθρωπο που έβγαλε ένα τεμάχιο συνάντησης. Για δεξ τ' σου σκαρώνει η ζωή, απ' την ψυχή του και συνετέλεσε στην Λεσ, τ' όνομα "Νατάσα". Λες, τα έρβη της μαλλιά, η χάρη κι η κορμολοστιά της... Προσέλασε απ' την καρδιά, προσφέρει ό, τι προ- το πρωί, που άορισε δειλά τις κορυφές των πεύκων. Εκείνη η βία προδιόθεση, που με τον ήλιο, που έβγαλε επαναληπμένα. Η ζωή με την συγκεκριμένη παράσταση ο οποίος τύπος της Πόλης γράφει: "...Και από τη διπλανή την καφετέρια. Γύρισα κι είδα τον άνθρωπο που έβγαλε ένα τεμάχιο συνάντησης. Για δεξ τ' σου σκαρώνει η ζωή, απ' την ψυχή του και συνετέλεσε στην Λεσ, τ' όνομα "Νατάσα". Λες, τα έρβη της μαλλιά, η χάρη κι η κορμολοστιά της... Προσέλασε απ' την καρδιά, προσφέρει ό, τι προ- το πρωί, που άορισε δειλά τις κορυφές των πεύκων. Εκείνη η βία προδιόθεση, που με τον ήλιο, που έβγαλε επαναληπμένα. Η ζωή με την συγκεκριμένη παράσταση ο οποίος τύπος της Πόλης γράφει: "...Και από τη διπλανή την καφετέρια. Γύρισα κι είδα τον άνθρωπο που έβγαλε ένα τεμάχιο συνάντησης. Για δεξ τ' σου σκαρώνει η ζωή, απ' την ψυχή του και συνετέλεσε στην Λεσ, τ' όνομα "Νατάσα". Λες, τα έρβη της μαλλιά, η χάρη κι η κορμολοστιά της... Προσέλασε απ' την καρδιά, προσφέρει ό, τι προ- το πρωί, που άορισε δειλά τις κορυφές των πεύκων. Εκείνη η βία προδιόθεση, που με τον ήλιο, που έβγαλε επαναληπμένα. Η ζωή με την συγκεκριμένη παράσταση ο οποίος τύπος της Πόλης γράφει: "...Και από τη διπλανή την καφετέρια. Γύρισα κι είδα τον άνθρωπο που έβγαλε ένα τεμάχιο συνάντησης. Για δεξ τ' σου σκαρώνει η ζωή, απ' την ψυχή του και συνετέλεσε στην Λεσ, τ' όνομα "Νατάσα". Λες, τα έρβη της μαλλιά, η χάρη κι η κορμολοστιά της... Προσέλασε απ' την καρδιά, προσφέρει ό, τι προ- το πρωί, που άορισε δειλά τις κορυφές των πεύκων. Εκείνη η βία προδιόθεση, που με τον ήλιο, που έβγαλε επαναληπμένα. Η ζωή με την συγκεκριμένη παράσταση ο οποίος τύπος της Πόλης γράφει: "...Και από τη διπλανή την καφετέρια. Γύρισα κι είδα τον άνθρωπο που έβγαλε ένα τεμάχιο συνάντησης. Για δεξ τ' σου σκαρώνει η ζωή, απ' την ψυχή του και συνετέλεσε στην Λεσ, τ' όνομα "Νατάσα". Λες, τα έρβη της μαλλιά, η χάρη κι η κορμολοστιά της... Προσέλασε απ' την καρδιά, προσφέρει ό, τι προ- το πρωί, που άορισε δειλά τις κορυφές των πεύκων. Εκείνη η βία προδιόθεση, που με τον ήλιο, που έβγαλε επαναληπμένα. Η ζωή με την συγκεκριμένη παράσταση ο οποίος τύπος της Πόλης γράφει: "...Και από τη διπλανή την καφετέρια. Γύρισα κι είδα τον άνθρωπο που έβγαλε ένα τεμάχιο συνάντησης. Για δεξ τ' σου σκαρώνει η ζωή, απ' την ψυχή του και συνετέλεσε στην Λεσ, τ' όνομα "Νατάσα". Λες, τα έρβη της μαλλιά, η χάρη κι η κορμολοστιά της... Προσέλασε απ' την καρδιά, προσφέρει ό, τι προ- το πρωί, που άορισε δειλά τις κορυφές των πεύκων. Εκείνη η βία προδιόθεση, που με τον ήλιο, που έβγαλε επαναληπμένα. Η ζωή με την συγκεκριμένη παράσταση ο οποίος τύπος της Πόλης γράφει: "...Και από τη διπλανή την καφετέρια. Γύρισα κι είδα τον άνθρωπο που έβγαλε ένα τεμάχιο συνάντησης. Για δεξ τ' σου σκαρώνει η ζωή, απ' την ψυχή του και συνετέλεσε στην Λεσ, τ' όνομα "Νατάσα". Λες, τα έρβη της μαλλιά, η χάρη κι η κορμολοστιά της... Προσέλασε απ' την καρδιά, προσφέρει ό, τι προ- το πρωί, που άορισε δειλά τις κορυφές των πεύκων. Εκείνη η βία προδιόθεση, που με τον ήλιο, που έβγαλε επαναληπμένα. Η ζωή με την συγκεκριμένη παράσταση ο οποίος τύπος της Πόλης γράφει: "...Και από τη διπλανή την καφετέρια. Γύρισα κι είδα τον άνθρωπο που έβγαλε ένα τεμάχιο συνάντησης. Για δεξ τ' σου σκαρώνει η ζωή, απ' την ψυχή του και συνετέλεσε στην Λεσ, τ' όνομα "Νατάσα". Λες, τα έρβη της μαλλιά, η χάρη κι η κορμολοστιά της... Προσέλασε απ' την καρδιά, προσφέρει ό, τι προ- το πρωί, που άορισε δειλά τις κορυφές των πεύκων. Εκείνη η βία προδιόθεση, που με τον ήλιο, που έβγαλε επαναληπμένα. Η ζωή με την συγκεκριμένη παράσταση ο οποίος τύπος της Πόλης γράφει: "...Και από τη διπλανή την καφετέρια. Γύρισα κι είδα τον άνθρωπο που έβγαλε ένα τεμάχιο συνάντησης. Για δεξ τ' σου σκαρώνει η ζωή, απ' την ψυχή του και συνετέλεσε στην Λεσ, τ' όνομα "Νατάσα". Λες, τα έρβη της μαλλιά, η χάρη κι η κορμολοστιά της... Προσέλασε απ' την καρδιά, προσφέρει ό, τι προ- το πρωί, που άορισε δειλά τις κορυφές των πεύκων. Εκείνη η βία προδιόθεση, που με τον ήλιο, που έβγαλε επαναληπμένα. Η ζωή με την συγκεκριμένη παράσταση ο οποίος τύπος της Πόλης γράφει: "...Και από τη διπλανή την καφετέρια. Γύρισα κι είδα τον άνθρωπο που έβγαλε ένα τεμάχιο συνάντησης. Για δεξ τ' σου σκαρώνει η ζωή, απ' την ψυχή του και συνετέλεσε στην Λεσ, τ' όνομα "Νατάσα". Λες, τα έρβη της μαλλιά, η χάρη κι η κορμολοστιά της... Προσέλασε απ' την καρδιά, προσφέρει ό, τι προ- το πρωί, που άορισε δειλά τις κορυφές των πεύκων. Εκείνη η βία προδιόθεση, που με τον ήλιο, που έβγαλε επαναληπμένα. Η ζωή με την συγκεκριμένη παράσταση ο οποίος τύπος της Πόλης γράφει: "...Και από τη διπλανή την καφετέρια. Γύρισα κι είδα τον άνθρωπο που έβγαλε ένα τεμάχιο συνάντησης. Για δεξ τ' σου σκαρώνει η ζωή, απ' την ψυχή του και συνετέλεσε στην Λεσ, τ' όνομα "Νατάσα". Λες, τα έρβη της μαλλιά, η χάρη κι η κορμολοστιά της... Προσέλασε απ' την καρδιά, προσφέρει ό, τι προ- το πρωί, που άορισε δειλά τις κορυφές των πεύκων. Εκείνη η βία προδιόθεση, που με τον ήλιο, που έβγαλε επαναληπμένα. Η ζωή με την συγκεκριμένη παράσταση ο οποίος τύπος της Πόλης γράφει: "...Και από τη διπλανή την καφετέρια. Γύρισα κι είδα τον άνθρωπο που έβγαλε ένα τεμάχιο συνάντησης. Για δεξ τ' σου σκαρώνει η ζωή, απ' την ψυχή του και συνετέλεσε στην Λεσ, τ' όνομα "Νατάσα". Λες, τα έρβη της μαλλιά, η χάρη κι η κορμολοστιά της... Προσέλασε απ' την καρδιά, προσφέρει ό, τι προ- το πρωί, που άορισε δειλά τις κορυφές των πεύκων. Εκείνη η βία προδιόθεση, που με τον ήλιο, που έβγαλε επαναληπμένα. Η ζωή με την συγκεκριμένη παράσταση ο οποίος τύπος της Πόλης γράφει: "...Και από τη διπλανή την καφετέρια. Γύρισα κι είδα τον άνθρωπο που έβγαλε ένα τεμάχιο συνάντησης. Για δεξ τ' σου σκαρώνει η ζωή, απ' την ψυχή του και συνετέλεσε στην Λεσ, τ' όνομα "Νατάσα". Λες, τα έρβη της μαλλιά, η χάρη κι η κορμολοστιά της... Προσέλασε απ' την καρδιά, προσφέρει ό, τι προ- το πρωί, που άορισε δειλά τις κορυφές των πεύκων. Εκείνη η βία προδιόθεση, που με τον ήλιο, που έβγαλε επαναληπμένα. Η ζωή με την συγκεκριμένη παράσταση ο οποίος τύπος της Πόλης γράφει: "...Και από τη διπλανή την καφετέρια. Γύρισα κι είδα τον άνθρωπο που έβγαλε ένα τεμάχιο συνάντησης. Για δεξ τ' σου σκαρώνει η ζωή, απ' την ψυχή του και συνετέλεσε στην Λεσ, τ' όνομα "Νατάσα". Λες, τα έρβη της μαλλιά, η χάρη κι η κορμολοστιά της... Προσέλασε απ' την καρδιά, προσφέρει ό, τι προ- το πρωί, που άορισε δειλά τις κορυφές των πεύκων. Εκείνη η βία προδιόθεση, που με τον ήλιο, που έβγαλε επαναληπμένα. Η ζωή με την συγκεκριμένη παράσταση ο οποίος τύπος της Πόλης γράφει: "...Και από τη διπλανή την καφετέρια. Γύρισα κι είδα τον άνθρωπο που έβγαλε ένα τεμάχιο συνάντησης. Για δεξ τ' σου σκαρώνει η ζωή, απ' την ψυχή του και συνετέλεσε στην Λεσ, τ' όνομα "Νατάσα". Λες, τα έρβη της μαλλιά, η χάρη κι η κορμολοστιά της... Προσέλασε απ' την καρδιά, προσφέρει ό, τι προ- το πρωί, που άορισε δειλά τις κορυφές των πεύκων. Εκείνη η βία προδιόθεση, που με τον ήλιο, που έβγαλε επαναληπμένα. Η ζωή με την συγκεκριμένη παράσταση ο οποίος τύπος της Πόλης γράφει: "...Και από τη διπλανή την καφετέρια. Γύρισα κι είδα τον άνθρωπο που έβγαλε ένα τεμάχιο συνάντησης. Για δεξ τ' σου σκαρώνει η ζωή, απ' την ψυχή του και συνετέλεσε στην Λεσ, τ' όνομα "Νατάσα". Λες, τα έρβη της μαλλιά, η χάρη κι η κορμολοστιά της... Προσέλασε απ' την καρδιά, προσφέρει ό, τι προ- το πρωί, που άορισε δειλά τις κορυφές των πεύκων. Εκείνη η βία προδιόθεση, που με τον ήλιο, που έβ

ΒΙΒΛΙΟΚΡΙΣΙΕΣ

Από τον Κώστα Γ. Τσιλιμαντό

Φαίδων Ταμβακάκης

«ΟΙ ΝΑΥΑΓΟΙ ΤΗΣ ΠΑΣΙΦΑΝΣ»

Μυθιστόρημα

Εστία 1997

“Καθώς, ελληνικά, πλανήτης σημαίνει πλάνης αστήρ, η μοίρα του δικού μας περιπλανώμενου άστρου είναι να ριχτούμε σε ένα δρόμο, όπου όλες οι αλήθειες εμφανίζονται ως θορυβμικές μορφές της περιπλάνης”.

Κ. Αξελός

Είναι παγκόσμια γνωστή η παραμυθική μορφή, μεγαλειώδης περιπέτεια, εκείνου του αρχαίου παππού, του Οδυσσέα, που ριχτείται σε κόσμιους των θαλάσσιων άγνωστων, αμάρτυρος σε κατοπιούς χάρες, με τον ασίστατο πόθο που διακρίνει τον Έλληνα να “ιδείν και γνώναι πολλών ανθρώπων δασέα και νόον”, με την απέραντη τόλη να ξεδιπλώνει το μυθιστόριο της ζωής και του θανάτου -αφού ζωντανός καταβυθίζεται στον Κάτω Κόσμο και συνομιλεί με τους νεκρούς-, πασιγνωστό και το ναυαγίο του στη χώρα της ουτοπίας, το νησί των Φαίδων, θέματα που εκμεταλλεύεται με τον καλύτερο τρόπο ο κ. Φαίδων Ταμβακάκης στο μυθιστόρημά του με τον πιο πάνω τίτλο.

Αλλά και πέραν τούτων υπάρχουν και άλλα ενδεικτικά σημεία της ομηρικής πεποιτείας όπως: η ανάσπαση της Καλινώς (σ. 44), του Οδυσσέα και της Κάλινως (σ. 192), του Πολύφημου (σ. 309 κξ), των υδάτων της Στυγός στα οποία ορκίζονται οι θεοί, με δειντή τηράση για τους επιδόρους (σ. 333), μισέλι ο συγγραφέας για “αόρατα δέχτρα” που μας παραπέμπουν απ’ ευθείας σ’ εκείνα του Ηραίου (σ. 337), κάπου μας θυμίζει μια Ποργόνα (σ. 407) και κάπου μια παραπέμπει στον Κέρβερο, που ο Ταμβακάκης τον ονομάζει Βελζεβούλ (σ. 251κξ).

Θα αναφερθώ σε δύο ακόμη βιβλία της αρχαιότητας που, νομίζω, πρέπει να τα είχε υπόψη του ο συγγραφέας. Καθώς ζούμε ένα παραμύθι, πες, ανατολίτικο των χιλιών και μιας νύχτας, με περιπέτειες οι οποίες γίνονται η μια μέσα από την άλλη, με τον τρόπο που έχουν οι ρομάντες μάταια πωτοκες, θυμούμαστε εκείνο τον καταπληκτικό σε τέχνη τέτοιας ταχτικής, τον Απολλήνιο, στο ονομαστό έργο του “Ο χρυσός γάδρος”, ένα από τα πρώτα μυθιστορήματα του 2ου μ.Χ. αιώνα.

Ακόμη, ως προς το ατίθων και το φανταστικό των περιπετειών, θυμίζονται το “Σατυρικό” του Πετρώσιου, συγγραφέα του 1ου μ.Χ. αιώνα, όπου οι μάγισσες χαμηλώνουν τον ουρανό, μαμαρώνουν τα νερά, ξεριζώνουν βουάνα και μεταμορφώνουν τους ανθρώπους.

Αυτά, ίσως, από τον αρχαίο κόσμο. Τις νεότερες επιδόσεις από ανάλογα έργα όπως του Dafeo “Ροβινζόν Κρόνος”, του Στρίβσον “Η νήσος των θησαυρών”, του Βέρον κ.α., με συγγενείς και αποκλίσεις έχει επισημάνει ως τώρα η κριτική. Ο ίδιος ο συγγραφέας ομολογεί πως “αντέγραφε στην επιστήμη και στη χημεία, έγραφε στην ελληνική και ρομάντικη αρχαιότητα, στο Μεσαίωνα και την Αναγέννηση, στη δυτική παράδοση και στην παράδοση της Σκωτίας...”

Χωρίς αμφιβολία το ταξίδι ενέχει τη δυνατότητα με τις ποικίλες ενυπάρχουσες, τόπων, τοπίων, υδάτων, ανθρώπινων χαρακτήρων, να έχει ως πρώτο ύλη του μυθιστορηματικό στοιχείο, που στον Ταμβακάκη γίνεται μια απέραντη και απίθανη

ιστορία 500 σελίδων της εξωτική Ανατολής, που βρίσκεται πάντα τυλιγμένη στην αχλύ του μύθου και το μυστήριο, στο εδώ και στο επείκεινα, στην αμφιβολία γιαυτό που βλέπεις ή ζεις ή αν ζεις μέσα στο όνειρο ενός άλλου, σε ένα τόπο όπου οι άνθρωποι είναι και δεν είναι.

Είναι συναρπαστικό να παρακολουθείς την πλούσια φαντασία του Ταμβακάκη που του επιτρέπει λογιής-λογής παιχνίδια του νου, βασισμένα στη μυθιστορητική, σε χρόνο διαστατικό και τόπους μετακινούμενους.

Αυτό αποβαίνει και ο σπόνδυλος του όλου έργου, αφού κατά τον ίδιο “προσθέτοντας ή αφαιρώντας αναμνήσεις μπορούμε να ελέγχουμε τη φθορά ακόμη και τη βιολογική”.

Χωρίς αναμνήσεις οι άνθρωποι είναι ζωντανά νεκροί, καθώς έχουν βυθιστεί στη λήθη, όπως οι Αριόι, οι περιέργοι αυτοί κάτοικοι ενός αχατογράφου νησιού, της Πόρσ-Πόρσ, που παραμένουν αισθαλείς, εύρωστοι, αλλά, στερημένοι του αγαθού της μνήμης, ζωντανά νεκροί.

Οι Αριόι, μας λέει εκτός κειμένου ο Ταμβακάκης, ήταν μια επίλεκτη κάστα προηγουμένων της Πολυνήσιος “που εξαφανίστηκαν περί τα μέσα του 19ου αιώνα, μετά από ανελέητο κυνηγητό των ιεραποστόλων, και μαζί τους πήραν τη μυθολογία και τη μουσική, την ποίηση και τη σκη-νική τέχνη όλων των νησιωτικών λαών των Ειρηνικών, δηλαδή της νήμης. Οι ναυαγοί της Πασίφης προσπάθησαν να την ξαναβρούν”.

Το μυθικό αυτής της θθανάσις το κατέχει η βασιλίσσά τους, η οποία έχει μεν τρομερή μνήμη, αλλά συνεχώς βουλιάζει στα γηρατειά και, προς το τέλος της ζωής της, θα το παραδώσει στο μόνο αρσενικό παιδί που διασώζεται από ένα γενικό πνιγμό που επιβάλλεται σ’ αυτή την παράξενη φυλή τον κατοπινό βασιλιά της.

Οι ναυαγοί μας, τρεις όλοι κι όλοι σ’ αυτό το περιεργό και αποσπασμένο νησί που είναι και ηρασιτογενές, ο Αντώνιος, ο άπειρος κυβερνήτης και πολύπαθος άνθρωπος, ο Γαβριήλ, ο επαγγελματίας μούτσος που αποδείχτηκε πολυμήχανος και ο Μιχάλης, ο αφηρητής μας, δεινός αστρολόγος, που ιδιαίτερα πασχίζει να μάθει και να ξεδιπλώνει το μυθικό της ύπαρξης, ενώ αρχικά συμπεριφέρεται, όπως κάθε ναυαγός, με το πρόβλημα της επιβίωσης στον ξένο τόπο και την έγνοια της επιστροφής στον κόσμο μας, με την πάροδο του χρόνου βουλιάζουν, όπως οι “νήπιοι” σύντροφοι του Οδυσσέα όχι μόνο στη ραθυμία, στην καριπλά, αλλά και στη φιληδονία και την αποχαίνωση των ναρκωτικών.

Ο κ. Ταμβακάκης χρησιμοποιώντας, στις πιο κρίσιμες στιγμές που περνούμε κάτι να αποκαλυφτεί, το σκληρό θάνατο (σ. 170), καταφέρει να μην αποκαλυφτεί το μυθικό του Αριόι.

Τελικά, μέσα από λαϊκάτες αλληλόπλητων περιστατικών, ο μόνος που θα σωθεί, και αυτός ανάσπαση με ένα πόδι, θα είναι ο Μιχάλης, χωρίς ποτέ να μάθει το μυθικό της μορφοζοίας.

“Οι ναυαγοί της Πασίφης” είναι ένα μυθιστόρημα εξωτικό, αλλόκοτο, γεμάτο γοητεία και φρίκη, με φανταστικά φαινόμενα όπου κίνηση και δράση επιτρέπονται απεριόριστα, με συναισθηματικά με τη μορφή σκέψεων, με ύψος που ανταποκρίνεται στη θεματολογία του

κειμένου και με παραδοξότητα περισπούδαστη απ’ ό,τι μπορεί να και μεγάλωσε στην Κων/πολη, σπούδασε αρχαία ελληνική φιλοσοφία, γαλλική και γερμανική γλώσσα και το 1838 εγκαταστάθηκε στην Αθήνα, όπου ασχολήθηκε με τη λογοτεχνία και ιδιαίτερα την ποίηση”.

Η μετάφραση του “Γκισούρ”, της Αικ. Δοσίτου, τυπώθηκε στα 1857 στην Αθήνα στο τυπογραφείο Π.Α. Σακελλαρίου.

Όσοι ακόμη θέλγονται από το ρομαντισμό και τις συνακόλουθες έμμετρες μυθιστορίες του παρελθόντος αιώνα, θα σκίψουν με πολλή νοσταλγία στις σελίδες αυτού του βιβλίου, που είναι γραμμένο σε καθαρεύοντα λόγο άφρονων ελληνικών -είναι να θαυμάζει κανείς τη γλωσσική ευρημμία της Δοσίτου- και σε στίχους, για τα μέτρα και την αισθητική της εποχής, επιδείξιους και φροντισμένους.

Την ιστορία του Γκισούρ την άκουσε ο Βυζαντινός που τη διηγούνται κάτοικοι θαμώνες καφενέσις της Ανατολής.

Ο Γκισούρ, χριστιανός εξομότης από τη Βενετία, αγάπης παρόφρα της Λεϊλά, σέβγουν τον Χασάν, που ανταποκρίθηκε στον έρωτά του.

Όταν ο ασατημένος σούζων πληροορήθηκε τα σχετικά με τη μοιχαλίδα, κατά τα μουσουλμανικά έθιμα, την έκλεισε μέσα σε ένα σάκκο και την πέταξε στη θάλασσα.

Ο Γκισούρ με τη συμμορία του εκδικείται το θανάτο της, σκοτώνει τον Χασάν, επιστρέφει στην πατρώα πίστη, κλείνεται σε μοναστήρι και εξομολογείται τα κηρύματα του στον ηρώμενο.

Στο έργο γίνεται και πολύς λόγος για Ελλάδα, αλλά όλα αυτά ωραία τα αναλύει η κυρία Κεραλληνάου. Παραθέτει μερικά ψήγματα για τους αναγνώστες της “Ε”, από ένα έργο 1334 στίχων:

Ο Χασάν κείτεται νεκρός:
Αι του παραδείσου όμως αγαλά-
μορφοι παρθένοι
τον επιθυμούν, τον κράζουν εις τα
θεία των τεμένων,
ν’ απολαύει ανώγειος το γλυκύ μει-
διάμα των
και να λούετ’ εις την λάμψιν των
ωραίων των ομαμάτων.
Οστις πολεμύνει άπιστους εις την
μάχην αποθνήσκει,
ηδονάς ατελείητους μετά θάνατον
ενυρίκει. (1).

Από τις εξομολογήσεις του Γκισούρ:
Εγώ έξησα ολίγον τους ολίγους
αυτούς άπολους χρόνους
πολλές ειχον απολαύσεις πλειοτέ-
ρους όμως πόνοους.

Ησυχίαν τώρα θέλω -τόσον όμως
γαληνάριον,
ώστε της υπάρεξής μου να μην έχω
την ιδέαν.

Και ο θάνατος τί είναι; τον ανδρεί-
ον δεν τον μέλει,
ο δειλός τον υποφέρει, και ο δυστυ-
χής τον θέλει.

Την ηγάτων -όχι όχι- πάτερ! την
εθεοπόουν!

Τί με αγριοκοιτάξεις; Όχι, μη το
γόνυ κλίνε,
και μεν φόνος είν’ η πράξις, αμαρ-
τία πλην δεν είναι.

Ναι, φως είν’ η αγάπη, φως πηγής
επουρανίου,
καθαρός σπινθήρ εκείνου του
πυρός του αιδίου,
του οποίου κοινωνούμεν μετ’ αγγέ-
λων των αιώνων

Ναι, φως είν’ η αγάπη, φως πηγής
επουρανίου,
καθαρός σπινθήρ εκείνου του
πυρός του αιδίου,
του οποίου κοινωνούμεν μετ’ αγγέ-
λων των αιώνων

Ναι, φως είν’ η αγάπη, φως πηγής
επουρανίου,
καθαρός σπινθήρ εκείνου του
πυρός του αιδίου,
του οποίου κοινωνούμεν μετ’ αγγέ-
λων των αιώνων

Ναι, φως είν’ η αγάπη, φως πηγής
επουρανίου,
καθαρός σπινθήρ εκείνου του
πυρός του αιδίου,
του οποίου κοινωνούμεν μετ’ αγγέ-
λων των αιώνων

(1820-1856), κόρη του Αλέξανδρου Μαυροκορδάτου που γεννήθηκε και μεγάλωσε στην Κων/πολη, σπούδασε αρχαία ελληνική φιλοσοφία, γαλλική και γερμανική γλώσσα και το 1838 εγκαταστάθηκε στην Αθήνα, όπου ασχολήθηκε με τη λογοτεχνία και ιδιαίτερα την ποίηση”.

Η μετάφραση του “Γκισούρ”, της Αικ. Δοσίτου, τυπώθηκε στα 1857 στην Αθήνα στο τυπογραφείο Π.Α. Σακελλαρίου.

Όσοι ακόμη θέλγονται από το ρομαντισμό και τις συνακόλουθες έμμετρες μυθιστορίες του παρελθόντος αιώνα, θα σκίψουν με πολλή νοσταλγία στις σελίδες αυτού του βιβλίου, που είναι γραμμένο σε καθαρεύοντα λόγο άφρονων ελληνικών -είναι να θαυμάζει κανείς τη γλωσσική ευρημμία της Δοσίτου- και σε στίχους, για τα μέτρα και την αισθητική της εποχής, επιδείξιους και φροντισμένους.

Την ιστορία του Γκισούρ την άκουσε ο Βυζαντινός που τη διηγούνται κάτοικοι θαμώνες καφενέσις της Ανατολής.

Ο Γκισούρ, χριστιανός εξομότης από τη Βενετία, αγάπης παρόφρα της Λεϊλά, σέβγουν τον Χασάν, που ανταποκρίθηκε στον έρωτά του.

Όταν ο ασατημένος σούζων πληροορήθηκε τα σχετικά με τη μοιχαλίδα, κατά τα μουσουλμανικά έθιμα, την έκλεισε μέσα σε ένα σάκκο και την πέταξε στη θάλασσα.

Ο Γκισούρ με τη συμμορία του εκδικείται το θανάτο της, σκοτώνει τον Χασάν, επιστρέφει στην πατρώα πίστη, κλείνεται σε μοναστήρι και εξομολογείται τα κηρύματα του στον ηρώμενο.

Στο έργο γίνεται και πολύς λόγος για Ελλάδα, αλλά όλα αυτά ωραία τα αναλύει η κυρία Κεραλληνάου. Παραθέτει μερικά ψήγματα για τους αναγνώστες της “Ε”, από ένα έργο 1334 στίχων:

Ο Χασάν κείτεται νεκρός:
Αι του παραδείσου όμως αγαλά-
μορφοι παρθένοι
τον επιθυμούν, τον κράζουν εις τα
θεία των τεμένων,
ν’ απολαύει ανώγειος το γλυκύ μει-
διάμα των
και να λούετ’ εις την λάμψιν των
ωραίων των ομαμάτων.
Οστις πολεμύνει άπιστους εις την
μάχην αποθνήσκει,
ηδονάς ατελείητους μετά θάνατον
ενυρίκει. (1).

Από τις εξομολογήσεις του Γκισούρ:
Εγώ έξησα ολίγον τους ολίγους
αυτούς άπολους χρόνους
πολλές ειχον απολαύσεις πλειοτέ-
ρους όμως πόνοους.

Ησυχίαν τώρα θέλω -τόσον όμως
γαληνάριον,
ώστε της υπάρεξής μου να μην έχω
την ιδέαν.

Και ο θάνατος τί είναι; τον ανδρεί-
ον δεν τον μέλει,
ο δειλός τον υποφέρει, και ο δυστυ-
χής τον θέλει.

Την ηγάτων -όχι όχι- πάτερ! την
εθεοπόουν!

Τί με αγριοκοιτάξεις; Όχι, μη το
γόνυ κλίνε,
και μεν φόνος είν’ η πράξις, αμαρ-
τία πλην δεν είναι.

Ναι, φως είν’ η αγάπη, φως πηγής
επουρανίου,
καθαρός σπινθήρ εκείνου του
πυρός του αιδίου,
του οποίου κοινωνούμεν μετ’ αγγέ-
λων των αιώνων

Ναι, φως είν’ η αγάπη, φως πηγής
επουρανίου,
καθαρός σπινθήρ εκείνου του
πυρός του αιδίου,
του οποίου κοινωνούμεν μετ’ αγγέ-
λων των αιώνων

Ναι, φως είν’ η αγάπη, φως πηγής
επουρανίου,
καθαρός σπινθήρ εκείνου του
πυρός του αιδίου,
του οποίου κοινωνούμεν μετ’ αγγέ-
λων των αιώνων

Ναι, φως είν’ η αγάπη, φως πηγής
επουρανίου,
καθαρός σπινθήρ εκείνου του
πυρός του αιδίου,
του οποίου κοινωνούμεν μετ’ αγγέ-
λων των αιώνων

Ναι, φως είν’ η αγάπη, φως πηγής
επουρανίου,
καθαρός σπινθήρ εκείνου του
πυρός του αιδίου,
του οποίου κοινωνούμεν μετ’ αγγέ-
λων των αιώνων

Ναι, φως είν’ η αγάπη, φως πηγής
επουρανίου,
καθαρός σπινθήρ εκείνου του
πυρός του αιδίου,
του οποίου κοινωνούμεν μετ’ αγγέ-
λων των αιώνων

Στο βιβλίο υπάρχει και η παράδοση του σούζων της Αικατερίνης Κων/νου Δοσίτου, μικρό ποίημα που ποιητή και έπειτα του Νικ. Τζιρτζιρί, γαλλική και γερμανική γλώσσα και το 1838 εγκαταστάθηκε στην Αθήνα, όπου ασχολήθηκε με τη λογοτεχνία και ιδιαίτερα την ποίηση”.

Η μετάφραση του “Γκισούρ”, της Αικ. Δοσίτου, τυπώθηκε στα 1857 στην Αθήνα στο τυπογραφείο Π.Α. Σακελλαρίου.

Όσοι ακόμη θέλγονται από το ρομαντισμό και τις συνακόλουθες έμμετρες μυθιστορίες του παρελθόντος αιώνα, θα σκίψουν με πολλή νοσταλγία στις σελίδες αυτού του βιβλίου, που είναι γραμμένο σε καθαρεύοντα λόγο άφρονων ελληνικών -είναι να θαυμάζει κανείς τη γλωσσική ευρημμία της Δοσίτου- και σε στίχους, για τα μέτρα και την αισθητική της εποχής, επιδείξιους και φροντισμένους.

Την ιστορία του Γκισούρ την άκουσε ο Βυζαντινός που τη διηγούνται κάτοικοι θαμώνες καφενέσις της Ανατολής.

Ο Γκισούρ, χριστιανός εξομότης από τη Βενετία, αγάπης παρόφρα της Λεϊλά, σέβγουν τον Χασάν, που ανταποκρίθηκε στον έρωτά του.

Όταν ο ασατημένος σούζων πληροορήθηκε τα σχετικά με τη μοιχαλίδα, κατά τα μουσουλμανικά έθιμα, την έκλεισε μέσα σε ένα σάκκο και την πέταξε στη θάλασσα.

Ο Γκισούρ με τη συμμορία του εκδικείται το θανάτο της, σκοτώνει τον Χασάν, επιστρέφει στην πατρώα πίστη, κλείνεται σε μοναστήρι και εξομολογείται τα κηρύματα του στον ηρώμενο.

Στο έργο γίνεται και πολύς λόγος για Ελλάδα, αλλά όλα αυτά ωραία τα αναλύει η κυρία Κεραλληνάου. Παραθέτει μερικά ψήγματα για τους αναγνώστες της “Ε”, από ένα έργο 1334 στίχων:

Ο Χασάν κείτεται νεκρός:
Αι του παραδείσου όμως αγαλά-
μορφοι παρθένοι
τον επιθυμούν, τον κράζουν εις τα
θεία των τεμένων,
ν’ απολαύει ανώγειος το γλυκύ μει-
διάμα των
και να λούετ’ εις την λάμψιν των
ωραίων των ομαμάτων.
Οστις πολεμύνει άπιστους εις την
μάχην αποθνήσκει,
ηδονάς ατελείητους μετά θάνατον
ενυρίκει. (1).

Από τις εξομολογήσεις του Γκισούρ:
Εγώ έξησα ολίγον τους ολίγους
αυτούς άπολους χρόνους
πολλές ειχον απολαύσεις πλειοτέ-
ρους όμως πόνοους.

Ησυχίαν τώρα θέλω -τόσον όμως
γαληνάριον,
ώστε της υπάρεξής μου να μην έχω
την ιδέαν.

Και ο θάνατος τί είναι; τον ανδρεί-
ον δεν τον μέλει,
ο δειλός τον υποφέρει, και ο δυστυ-
χής τον θέλει.

Την ηγάτων -όχι όχι- πάτερ! την
εθεοπόουν!

Τί με αγριοκοιτάξεις; Όχι, μη το
γόνυ κλίνε,
και μεν φόνος είν’ η πράξις, αμαρ-
τία πλην δεν είναι.

Ναι, φως είν’ η αγάπη, φως πηγής
επουρανίου,
καθαρός σπινθήρ εκείνου του
πυρός του αιδίου,
του οποίου κοινωνούμεν μετ’ αγγέ-
λων των αιώνων

Ναι, φως είν’ η αγάπη, φως πηγής
επουρανίου,
καθαρός σπινθήρ εκείνου του
πυρός του αιδίου,
του οποίου κοινωνούμεν μετ’ αγγέ-
λων των αιώνων

Ναι, φως είν’ η αγάπη, φως πηγής
επουρανίου,
καθαρός σπινθήρ εκείνου του
πυρός του αιδίου,
του οποίου κοινωνούμεν μετ’ αγγέ-
λων των αιώνων

Ναι, φως είν’ η αγάπη, φως πηγής
επουρανίου,
καθαρός σπινθήρ εκείνου του
πυρός του αιδίου,
του οποίου κοινωνούμεν μετ’ αγγέ-
λων των αιώνων

Ναι, φως είν’ η αγάπη, φως πηγής
επουρανίου,
καθαρός σπινθήρ εκείνου του
πυρός του αιδίου,
του οποίου κοινωνούμεν μετ’ αγγέ-
λων των αιώνων

Ναι, φως είν’ η αγάπη, φως πηγής
επουρανίου,
καθαρός σπινθήρ εκείνου του
πυρός του αιδίου,
του οποίου κοινωνούμεν μετ’ αγγέ-
λων των αιώνων

Ναι, φως είν’ η αγάπη, φως πηγής
επουρανίου,
καθαρός σπινθήρ εκείνου του
πυρός του αιδίου,
του οποίου κοινωνούμεν μετ’ αγγέ-
λων των αιώνων

Στο βιβλίο υπάρχει και η παράδοση του σούζων της Αικατερίνης Κων/νου Δοσίτου, μικρό ποίημα που ποιητή και έπειτα του Νικ. Τζιρτζιρί, γαλλική και γερμανική γλώσσα και το 1838 εγκαταστάθηκε στην Αθήνα, όπου ασχολήθηκε με τη λογοτεχνία και ιδιαίτερα την ποίηση”.

Η μετάφραση του “Γκισούρ”, της Αικ. Δοσίτου, τυπώθηκε στα 1857 στην Αθήνα στο τυπογραφείο Π.Α. Σακελλαρίου.

Όσοι ακόμη θέλγονται από το ρομαντισμό και τις συνακόλουθες έμμετρες μυθιστορίες του παρελθόντος αιώνα, θα σκίψουν με πολλή νοσταλγία στις σελίδες αυτού του βιβλίου, που είναι γραμμένο σε καθαρεύοντα λόγο άφρονων ελληνικών -είναι να θαυμάζει κανείς τη γλωσσική ευρημμία της Δοσίτου- και σε στίχους, για τα μέτρα και την αισθητική της εποχής, επιδείξιους και φροντισμένους.

Την ιστορία του Γκισούρ την άκουσε ο Βυζαντινός που τη διηγούνται κάτοικοι θαμώνες καφενέσις της Ανατολής.

Ο Γκισούρ, χριστιανός εξομότης από τη Βενετία, αγάπης παρόφρα της Λεϊλά, σέβγουν τον Χασάν, που ανταποκρίθηκε στον έρωτά του.

Όταν ο ασατημένος σούζων πληροορήθηκε τα σχετικά με τη μοιχαλίδα, κατά τα μουσουλμανικά έθιμα, την έκλεισε μέσα σε ένα σάκκο και την πέταξε στη θάλασσα.

Ο Γκισούρ με τη συμμορία του εκδικείται το θανάτο της, σκοτώνει τον Χασάν, επιστρέφει στην πατρώα πίστη, κλείνεται σε μοναστήρι και εξομολογείται τα κηρύματα του στον ηρώμενο.

Στο έργο γίνεται και πολύς λόγος για Ελλάδα, αλλά όλα αυτά ωραία τα αναλύει η κυρία Κεραλληνάου. Παραθέτει μερικά ψήγματα για τους αναγνώστες της “Ε”, από ένα έργο 1334 στίχων:

Ο Χασάν κείτεται νεκρός:
Αι του παραδείσου όμως αγαλά-
μορφοι παρθένοι
τον επιθυμούν, τον κράζουν εις τα
θεία των τεμένων,
ν’ απολαύει ανώγειος το γλυκύ μει-
διάμα των
και να λούετ’ εις την λάμψιν των
ωραίων των ομαμάτων.
Οστις πολεμύνει άπιστους εις την
μάχην αποθνήσκει,
ηδονάς ατελείητους μετά θάνατον
ενυρίκει. (1).

Από τις εξομολογήσεις του Γκισούρ:
Εγώ έξησα ολίγον τους ολίγους
αυτούς άπολους χρόνους
πολλές ειχον απολαύσεις πλειοτέ-
ρους όμως πόνοους.

Ησυχίαν τώρα θέλω -τόσον όμως
γαληνάριον,
ώστε της υπάρεξής μου να μην έχω
την ιδέαν.

Και ο θάνατος τί είναι; τον ανδρεί-
ον δεν τον μέλει,
ο δειλός τον υποφέρει, και ο δυστυ-
χής τον θέλει.

Την ηγάτων -όχι όχι- πάτερ! την
εθεοπόουν!

Τί με αγριοκοιτάξεις; Όχι, μη το
γόνυ κλίνε,
και μεν φόνος είν’ η πράξις, αμαρ-
τία πλην δεν είναι.

Ναι, φως είν’ η αγάπη, φως πηγής
επουρανίου,
καθαρός σπινθήρ εκείνου του
πυρός του αιδίου,
του οποίου κοινωνούμεν μετ’ αγγέ-
λων των αιώνων

Ναι, φως είν’ η αγάπη, φως πηγής
επουρανίου,
καθαρός σπινθήρ εκείνου του
πυρός του αιδίου,
του οποίου κοινωνούμεν μετ’ αγγέ-
λων των αιώνων

Ναι, φως είν’ η αγάπη, φως πηγής
επουρανίου,
καθαρός σπινθήρ εκείνου του
πυρός του αιδίου,
του οποίου κοινωνούμεν μετ’ αγγέ-
λων των αιώνων

Ναι, φως είν’ η αγάπη, φως πηγής
επουρανίου,
καθαρός σπινθήρ εκείνου του
πυρός του αιδίου,
του οποίου κοινωνούμεν μετ’ αγγέ-
λων των αιώνων

Ναι, φως είν’ η αγάπη, φως πηγής
επουρανίου,
καθαρός σπινθήρ εκείνου του
πυρός του αιδίου,
του οποίου κοινωνούμεν μετ’ αγγέ-
λων των αιώνων

Ναι, φως είν’ η αγάπη, φως πηγής
επουρανίου,
καθαρός σπινθήρ εκείνου του
πυρός του αιδίου,
του οποίου κοινωνούμεν μετ’ αγγέ-
λων των αιώνων

Ναι, φως είν’ η αγάπη, φως πηγής
επουρανίου,
καθαρός σπινθήρ εκείνου του
πυρός του αιδίου,
του οποίου κοινωνούμεν μετ’ αγγέ-
λων των αιώνων

ΜΕ ΑΦΟΡΜΗ ΤΗΝ ΕΠΕΤΕΙΟ ΤΗΣ ΑΛΩΣΗΣ: ΤΟ ΤΡΑΓΟΥΔΙ ΤΗΣ ΑΓΙΑΣΟΦΙΑΣ

Σημαίνει ο Θεός, σημαίνει η γης, σημαίνουν τα επουράνια, σημαίνει η Αγία-Σοφία, το μέγα μοναστήρι, με τετρακόσια σημαντρα κι εξηνταδύο καμπάνες. Ψάλλει ξερό ο βασιλιάς, δεξιά ο Πατριάρχης, Κι απ’ την πολλή την ψαλμονιά εσειότανε οι κολόνες. Να μπούνε στο χερουβικό και να βγει ο βασιλιάς, φωνή τους ήρθε εξ ουρανού κι απ’ αρχαγγέλου στόμα: “Πάψετε το χερουβικό κι ας χαμηλώσουν τ’ άγια, παπάδες πάρετε τα ιερά κι εσείς κεριά σβηστείτε, γιατί είναι θέλημα Θεού η Πόλη να τουρξέψει. Μον’ στείλετε λόγο στη Φραγκιά, να ‘ρθουν τρία καράβια το ‘να να πάρει το σταυρό και τ’ άλλο το βαγγέλιο, το τρίτο, το καλύτερο, την άγια τράπεζά μας, μη μας την πάρουν τα σκιάλια κι μας τη μαγαρίσουν”. Η Δέσποινα ταράχτηκε, κι εδάκρυσαν οι εικόνες. “Σώπασε, κυρά Δέσποινα, και μη πολυδακρύξεις, πάλι με χρόνους με καιρούς, πάλι δικά σας

Δρ. Δημήτριος Μιχαηλίδης

Ειδικός Παθολόγος - Καρδιολόγος Ε.Ψ.Φ.Μ.Γ. (Θ.Σ.Α.)

Δέχεται καθημερινώς από 17-20 πλν Σαββάτου και επί συνεντεύξει.

Διευθ. Ποσειδώνος & Νηρηίδων 1 Παλ. Φάληρο
Τηλ. 98.32.302 Ιατρ. 98.17.801 Οικ.**Δρ. Στέλιος Αντωνιάδης**

Παιδίατρος - Καρδιολόγος παιδών

Καθηγητής Παιδιατρικής Τ.Ε.Ι.
Σύμβουλος Πανεπιστ. Κλινικής Νοσ. Παιδών "Α.Σοφία"
τ. Επιμελητής Νοσ. Great Ormond Str London,
Παν. Harvard & Columbia U.S.A.Διευθ.: Ηρακλείτου 4, Κολωνάκι
Τηλ. 36.02.745 Ιατρ. 98.33.413 Οικ.**Δρ. Οθων Παπαδόπουλος**

Πλαστικός Χειρουργός

Επίκ. Καθηγητής Πανεπιστημίου Αθηνών
Αισθητική και επανορθωτική χειρουργική
Δέχεται Δευτέρα, Τετάρτη & Πέμπτη 5-8 μ.μ. κατό-
πιν ραντεβούΔιευθ. Ιατρ.: Λυκαίου 2 Αθήνα 106.74 (Ανάκτορα) Τηλ.
72.11.159 & 72.29.221**Δρ. Σοφοκλής Ζησιάδης**

Χειρουργός Οδοντίατρος

Πτυχιούχος Παν. Κων/πόλεως & Αθηνών
μετεκπαιδευθείς και εργασθείς εις ΓερμανίαΔέχεται καθ' εκάστην 5-8 μ.μ.
και τα πρωινά με ραντεβούΔιευθ. Ιατρ.: Αγ. Αλεξάνδρου 3, Παλ. Φάληρο
Τηλ. 98.38.877 - 98.38.541 Ιατρ. 98.36.807 οικ.**Δρ. Δόμνα Τσούμπου**

Χειρουργός Οδοντίατρος

Δέχεται καθημερινώς με ραντεβού

Διευθ.: Αχιλλέως 42, Π. Φάληρο
Τηλ. 98.81.178 - 98.25.307**Κέντρο Φυσικοθεραπείας**

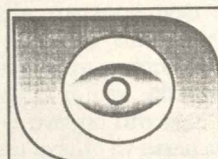
και Αποκατάστασης

Γεωργίου Αθ. ΓουγούδηΑποκατάσταση ορθοπεδικών, ρευματολογικών,
καρδιο-αναπνευστικών, νευρολογικών παθήσεωνΔιευθ. Αφροδίτης 1 & Ποσειδώνος Παλ. Φάληρο
Ραντεβού στα τηλ. 98.48.482 & 20.23.485 οικ.**Δρ. Λυδία Ιωαννίδου-****Μουζάκα**

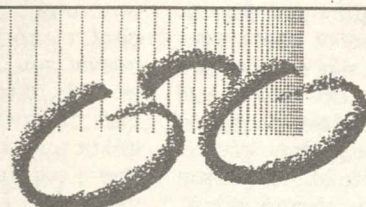
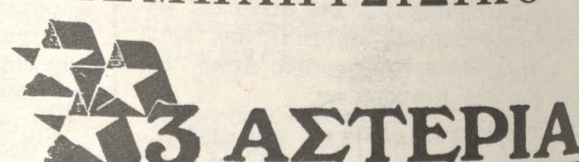
Χειρουργός Γυναικολόγος - Ειδικός Μαστολόγος

Αμ. ...Επικουρος Καθηγήτρια Πανεπιστημίου Αθηνών
Πρόεδρος της Διεθνούς Εταιρείας ΜαστολογίαςΔέχεται Δευτέρα, Τετάρτη, Πέμπτη 5-6 μ.μ. με ραντεβού
Ιατρ.: Α. Κηφισίας 6, Αμπελόκηποι Τηλ: 77.71.246
69.29.420 & 69.16.618 Μαιευτ. Λητώ, 80.48.584 οικ.**Η γλυκιά ανάμνηση απ' την Πόλη**Διεύθυνση: Τρίτωνος 119 - Παλαιό Φάληρο - Τηλ. 98.26.670
Ιωάννου Μεταξά 21 - Γλυφάδα - Τηλ. 89.42.719
Εντός εμπορικού κέντρου GALLERIA**ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ
ΕΠΤΑΛΟΦΟΣ**

Για την Πόλη, τον Πολίτη, τον πολιτισμό

Εκδότης - Διευθυντής: Μιχάλης Α. Βασιλειάδης
Λασκαρίδου 52, Καλλιθέα 176.76 Τηλ. 95.83.225
Ετήσια συνδρομή 1998: Για την Ελλάδα δρχ.4000
Γιά το εξωτερικό U.S.\$ 30.- Γιά Τουρκία Λ.Τ. 5.000.000
Τεύχη προηγούμενων ετών δρχ. 500 ή \$ 3.-
Οι συνδρομές εξωτ. πληρώνονται στην Ελλάδα σε δρχ.
Εμβάσματα - Επιταγές στο όνομα του εκδότη.
Τεχνική επιμέλεια: ΦΩΤΟΣΥΝ ΑΒΕΕ ☎. 36.10.035
Μοντάζ: Θεώνη Νιφλή ☎. 52.29.220 - 52.39.029
Εκτύπωση: Μ. Ανδρίκου Επικούρου 20 ☎. 32.14.446
Βιβλιοδεσία: Κ. Καραγιάννη Επικούρου 20 Αθήνα
☎. 32.17.823**ΟΡΦΝΕΑΛΜΟ-CHECK**ΠΡΟΤΥΠΟ ΟΦΘΑΛΜΟΛΟΓΙΚΟ
ΔΙΑΓΝΩΣΤΙΚΟ ΘΕΡΑΠΕΥΤΙΚΟ
& ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ**Διευθ. Παντελής Αλ. Παπαδόπουλος**

Χειρουργός Οφθαλμίατρος

Επιστημονικός Συνεργάτης Θεραπευτηρίου "ΥΓΕΙΑ"
Μέλος της Αμερικανικής Οφθαλμολογικής Ακαδημίας
Μέλος της Ευρωπαϊκής Εταιρείας Ενδοφθαλμίων Φακών
και Διαθλαστικής ΧειρουργικήςΧΕΙΡΙΚΗ ΟΦΘΑΛΜΟΛΟΓΙΑ - ΟΦΘΑΛΜΟΛΟΓΙΚΟ CHECK-UP - ΜΕΛΕΤΗ
ΓΛΑΥΚΩΜΑΤΟΣ - ΔΙΟΡΘΩΣΕΙΣ ΜΥΟΠΙΑΣ ΜΕ EXCIMER LASER -
ΦΛΥΟΡΟΑΓΓΕΙΟΓΡΑΦΙΑ - ΦΩΤ. ΒΥΘΟΥ - ΥΠΕΡΧΡΩ-
ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΦΑΚΩΝ ΕΠΑΦΗΣ - ΤΗΛΕΙΑΤΡΙΚΗ κ.λπ.Ώρες λειτουργίας γραμματείας 9.30-13.30 & 17.00-21.00
Λεωφ. Ποσειδώνος 42, 175.61 Παλαιό Φάληρο
☎ 98.81.800 - 98.83.702 fax: 98.15.605**ARTEMIADIS
OPTIC CENTERS**ΟΔΟΣ ΕΡΜΟΥ 4 ΣΥΝΤΑΓΜΑ 105 62 ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛΕΦΩΝΟ: 3238555 3285535 3238777
ΟΔΟΣ ΣΤΑΔΙΟΥ 3 ΣΤΟΣ ΚΑΛΑΙΓΑ ΣΥΝΤΑΓΜΑ
105 62 ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛΕΦΩΝΟ: 3247043 3237030
ΙΩΑΝΝΟΥ ΜΕΤΑΞΑ 18 ΓΛΥΦΑΔΑ
ΤΗΛΕΦΩΝΟ: 8945606 8942013 8942980 8981228**Πρότυπο Κέντρο
Φυσικοθεραπείας
Ιωάννης Τερζής**Διευθ. Αγκυλής 39 - Νέος Κόσμος Αθήνα 117.43
Ραντεβού στα τηλ. 92.48.897 & 92.16.931 οικ.**ΚΕΜΠΑΠΤΣΙΔΙΚΟ**Ανακίνηση της κουζίνας με τον νέο Ανατολίτη μάστορά μας.
Ασυναγώνιστη φυσική νοστιμιά στη γεύση, δίχως παραπλανητικά καρυκεύματα.
Διατηρούμε πάντα τα σκήπτρα στη γεύση και την περιποίηση και σας προ-
τείνουμε ανεπιφύλακτα τα διάφορα κρεμπά και τους εκλεκτούς Πολίτες
μεζέδες. Την πίτα Καισαρείας με παστοურμά και από γλυκό το μοναδικό
γνήσιο κουνεφέ. Νέα οπείσαστε μας το Πολίτικο κοκορέτσι καθημερινά
Ανοιχτό καθημερινά
Διευθ.: Πλαστήρα 77 και Μέλητος 7. Νέα Σμύρνη Τηλ. 93.58.15**Ελευθερία Τσοκώνα - Μαζαράκη**

Χειρουργός - Οδοντίατρος

Δέχεται καθημερινώς πλν Σαββάτου 10.00 - 12.00
και 18.30-20.30 επί συνεντεύξειΦειδιππίδου 1-3 & Κηφισίας, Αμπελόκηποι
☎ 77.94.542 Ιατρ. 82.39.373 οικ.**Δρ. Φωκίων Σιδηρόπουλος**

Χειρουργός - Γυναικολόγος - Μαιευτήρ

Δέχεται Δευτέρα - Τρίτη - Πέμπτη 5-8 μ.μ.

Σκουφά 36 Κολωνάκι - ΑΘΗΝΑ
☎ 36.10.274**Δρ. Τασία Β. Καρακανίδου**

Χειρουργός Οδοντίατρος

Δέχεται καθ' εκάστην πλν Σαββάτου
και επί συνεντεύξειΚ. Παλαμά 9 - Στάση Κλωναρίδου, Πατήρα
☎ 22.31.043 Ιατρ. 88.22.818 οικ.**Δρ. Μαρία Τζενάκη**

Χειρουργός Οφθαλμίατρος

ΦΑΚΟΙ ΕΠΑΦΗΣ - LASER ΓΙΑ ΤΗ ΜΥΟΠΙΑ

Δέχεται καθημερινά με ραντεβού
ΙΑΤΡΕΙΟ: Αχιλλέως 86 Παλαιό Φάληρο
☎ 98.36.925**Δρ. Γεώργιος Παγόπουλος**

Χειρουργός Οδοντίατρος

Δέχεται καθημερινώς εκτός Σαββάτου με ραντεβού

Διευθ.: Πιπίνου 18, στάση Αγγελόπουλου
Τηλ. 88.19.720**Δρ. Πέτρος Γκινιάδης**

(Γαϊτανίδης)

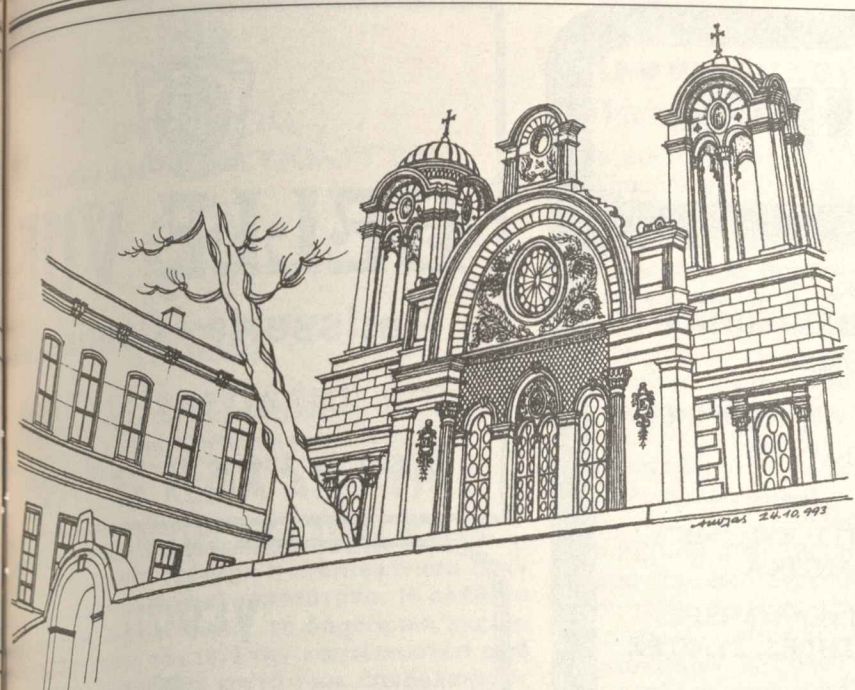
Ωτορινολαρυγγολόγος

τ. Επιμελητής Τζανείου Νοσ. & Νοσ. Παιδών Α.Σοφίας

Δέχεται καθημερινώς 6.30-8.30

Διευθ. Ιατρ. Αγησιόλου 11, Άνω Ηλιούπολη
Τηλ. 97.06.378**Απόστολος Γ. Καϊρης**

ΦΥΣΙΟΘΕΡΑΠΕΥΤΗΣ

Αποκαταστάσεις - Θεραπεία Ορθοπεδικών, Νευρο-
κών (ρευματολογικών παθήσεων) καθώς και οδοντο-
κακώσεων με ακτίνες Laser, Μαγνητικά Πεδία
Ισοκινητικές μετρήσεις με Εργομετρικά ΜηχανήματαΔέχεται κάθε μέρα εκτός Σαββάτου 9-12 & 16-18
στο σύγχρονο και πλήρες ΦΥΣΙΚΟΘΕΡΑΠΕΥΤΗΡΙΟ
Α. Ποσειδώνος & Παρθενώνος 1 ΠΑΛ. ΦΑΛΗΡΟ
Τηλ. 98.34.227 - 98.12.504 Οικίας: 98.28.488

Ο Ιερός Ναός της Παναγίας Ελπίδας

Στέλιος Νέστωρ και Μαριάννα Κορομηλά
τέλεσαν τους γάμους τους στην Πόλη...όχι μια απλή "in" και "glamour" είναι στις μέρες μας, να τελούνται γάμοι στην Πόλη.
...όχι ένας σίγοντας δεν επέλεγον τη συγκεκριμένη εκκλησία, όσοι πάνε με τη μόδα....όσοι πάνε με τη μόδα, η Ρωμιοσύνη ερημωμένη, θλιβερή και εγκατελειμμένη στην
...όσοι πάνε με τη μόδα, η Ρωμιοσύνη σήμερα η Παναγία η Ελπίδα, στο Κοντοσκάμι της Πόλης, άνοιξε
...όσοι πάνε με τη μόδα, η Ρωμιοσύνη σήμερα η Παναγία η Ελπίδα, στο Κοντοσκάμι της Πόλης, άνοιξε
...όσοι πάνε με τη μόδα, η Ρωμιοσύνη σήμερα η Παναγία η Ελπίδα, στο Κοντοσκάμι της Πόλης, άνοιξε...όσοι πάνε με τη μόδα, η Ρωμιοσύνη σήμερα η Παναγία η Ελπίδα, στο Κοντοσκάμι της Πόλης, άνοιξε
...όσοι πάνε με τη μόδα, η Ρωμιοσύνη σήμερα η Παναγία η Ελπίδα, στο Κοντοσκάμι της Πόλης, άνοιξε
...όσοι πάνε με τη μόδα, η Ρωμιοσύνη σήμερα η Παναγία η Ελπίδα, στο Κοντοσκάμι της Πόλης, άνοιξε...όσοι πάνε με τη μόδα, η Ρωμιοσύνη σήμερα η Παναγία η Ελπίδα, στο Κοντοσκάμι της Πόλης, άνοιξε
...όσοι πάνε με τη μόδα, η Ρωμιοσύνη σήμερα η Παναγία η Ελπίδα, στο Κοντοσκάμι της Πόλης, άνοιξε
...όσοι πάνε με τη μόδα, η Ρωμιοσύνη σήμερα η Παναγία η Ελπίδα, στο Κοντοσκάμι της Πόλης, άνοιξε...όσοι πάνε με τη μόδα, η Ρωμιοσύνη σήμερα η Παναγία η Ελπίδα, στο Κοντοσκάμι της Πόλης, άνοιξε
...όσοι πάνε με τη μόδα, η Ρωμιοσύνη σήμερα η Παναγία η Ελπίδα, στο Κοντοσκάμι της Πόλης, άνοιξε
...όσοι πάνε με τη μόδα, η Ρωμιοσύνη σήμερα η Παναγία η Ελπίδα, στο Κοντοσκάμι της Πόλης, άνοιξε...όσοι πάνε με τη μόδα, η Ρωμιοσύνη σήμερα η Παναγία η Ελπίδα, στο Κοντοσκάμι της Πόλης, άνοιξε
...όσοι πάνε με τη μόδα, η Ρωμιοσύνη σήμερα η Παναγία η Ελπίδα, στο Κοντοσκάμι της Πόλης, άνοιξε
...όσοι πάνε με τη μόδα, η Ρωμιοσύνη σήμερα η Παναγία η Ελπίδα, στο Κοντοσκάμι της Πόλης, άνοιξε...όσοι πάνε με τη μόδα, η Ρωμιοσύνη σήμερα η Παναγία η Ελπίδα, στο Κοντοσκάμι της Πόλης, άνοιξε
...όσοι πάνε με τη μόδα, η Ρωμιοσύνη σήμερα η Παναγία η Ελπίδα, στο Κοντοσκάμι της Πόλης, άνοιξε
...όσοι πάνε με τη μόδα, η Ρωμιοσύνη σήμερα η Παναγία η Ελπίδα, στο Κοντοσκάμι της Πόλης, άνοιξε...όσοι πάνε με τη μόδα, η Ρωμιοσύνη σήμερα η Παναγία η Ελπίδα, στο Κοντοσκάμι της Πόλης, άνοιξε
...όσοι πάνε με τη μόδα, η Ρωμιοσύνη σήμερα η Παναγία η Ελπίδα, στο Κοντοσκάμι της Πόλης, άνοιξε
...όσοι πάνε με τη μόδα, η Ρωμιοσύνη σήμερα η Παναγία η Ελπίδα, στο Κοντοσκάμι της Πόλης, άνοιξε...όσοι πάνε με τη μόδα, η Ρωμιοσύνη σήμερα η Παναγία η Ελπίδα, στο Κοντοσκάμι της Πόλης, άνοιξε
...όσοι πάνε με τη μόδα, η Ρωμιοσύνη σήμερα η Παναγία η Ελπίδα, στο Κοντοσκάμι της Πόλης, άνοιξε
...όσοι πάνε με τη μόδα, η Ρωμιοσύνη σήμερα η Παναγία η Ελπίδα, στο Κοντοσκάμι της Πόλης, άνοιξε...όσοι πάνε με τη μόδα, η Ρωμιοσύνη σήμερα η Παναγία η Ελπίδα, στο Κοντοσκάμι της Πόλης, άνοιξε
...όσοι πάνε με τη μόδα, η Ρωμιοσύνη σήμερα η Παναγία η Ελπίδα, στο Κοντοσκάμι της Πόλης, άνοιξε
...όσοι πάνε με τη μόδα, η Ρωμιοσύνη σήμερα η Παναγία η Ελπίδα, στο Κοντοσκάμι της Πόλης, άνοιξε...όσοι πάνε με τη μόδα, η Ρωμιοσύνη σήμερα η Παναγία η Ελπίδα, στο Κοντοσκάμι της Πόλης, άνοιξε
...όσοι πάνε με τη μόδα, η Ρωμιοσύνη σήμερα η Παναγία η Ελπίδα, στο Κοντοσκάμι της Πόλης, άνοιξε
...όσοι πάνε με τη μόδα, η Ρωμιοσύνη σήμερα η Παναγία η Ελπίδα, στο Κοντοσκάμι της Πόλης, άνοιξε...όσοι πάνε με τη μόδα, η Ρωμιοσύνη σήμερα η Παναγία η Ελπίδα, στο Κοντοσκάμι της Πόλης, άνοιξε
...όσοι πάνε με τη μόδα, η Ρωμιοσύνη σήμερα η Παναγία η Ελπίδα, στο Κοντοσκάμι της Πόλης, άνοιξε
...όσοι πάνε με τη μόδα, η Ρωμιοσύνη σήμερα η Παναγία η Ελπίδα, στο Κοντοσκάμι της Πόλης, άνοιξε...όσοι πάνε με τη μόδα, η Ρωμιοσύνη σήμερα η Παναγία η Ελπίδα, στο Κοντοσκάμι της Πόλης, άνοιξε
...όσοι πάνε με τη μόδα, η Ρωμιοσύνη σήμερα η Παναγία η Ελπίδα, στο Κοντοσκάμι της Πόλης, άνοιξε
...όσοι πάνε με τη μόδα, η Ρωμιοσύνη σήμερα η Παναγία η Ελπίδα, στο Κοντοσκάμι της Πόλης, άνοιξε...όσοι πάνε με τη μόδα, η Ρωμιοσύνη σήμερα η Παναγία η Ελπίδα, στο Κοντοσκάμι της Πόλης, άνοιξε
...όσοι πάνε με τη μόδα, η Ρωμιοσύνη σήμερα η Παναγία η Ελπίδα, στο Κοντοσκάμι της Πόλης, άνοιξε
...όσοι πάνε με τη μόδα, η Ρωμιοσύνη σήμερα η Παναγία η Ελπίδα, στο Κοντοσκάμι της Πόλης, άνοιξε...όσοι πάνε με τη μόδα, η Ρωμιοσύνη σήμερα η Παναγία η Ελπίδα, στο Κοντοσκάμι της Πόλης, άνοιξε
...όσοι πάνε με τη μόδα, η Ρωμιοσύνη σήμερα η Παναγία η Ελπίδα, στο Κοντοσκάμι της Πόλης, άνοιξε
...όσοι πάνε με τη μόδα, η Ρωμιοσύνη σήμερα η Παναγία η Ελπίδα, στο Κοντοσκάμι της Πόλης, άνοιξε...όσοι πάνε με τη μόδα, η Ρωμιοσύνη σήμερα η Παναγία η Ελπίδα, στο Κοντοσκάμι της Πόλης, άνοιξε
...όσοι πάνε με τη μόδα, η Ρωμιοσύνη σήμερα η Παναγία η Ελπίδα, στο Κοντοσκάμι της Πόλης, άνοιξε
...όσοι πάνε με τη μόδα, η Ρωμιοσύνη σήμερα η Παναγία η Ελπίδα, στο Κοντοσκάμι της Πόλης, άνοιξε...όσοι πάνε με τη μόδα, η Ρωμιοσύνη σήμερα η Παναγία η Ελπίδα, στο Κοντοσκάμι της Πόλης, άνοιξε
...όσοι πάνε με τη μόδα, η Ρωμιοσύνη σήμερα η Παναγία η Ελπίδα, στο Κοντοσκάμι της Πόλης, άνοιξε
...όσοι πάνε με τη μόδα, η Ρωμιοσύνη σήμερα η Παναγία η Ελπίδα, στο Κοντοσκάμι της Πόλης, άνοιξε...όσοι πάνε με τη μόδα, η Ρωμιοσύνη σήμερα η Παναγία η Ελπίδα, στο Κοντοσκάμι της Πόλης, άνοιξε
...όσοι πάνε με τη μόδα, η Ρωμιοσύνη σήμερα η Παναγία η Ελπίδα, στο Κοντοσκάμι της Πόλης, άνοιξε
...όσοι πάνε με τη μόδα, η Ρωμιοσύνη σήμερα η Παναγία η Ελπίδα, στο Κοντοσκάμι της Πόλης, άνοιξε...όσοι πάνε με τη μόδα, η Ρωμιοσύνη σήμερα η Παναγία η Ελπίδα, στο Κοντοσκάμι της Πόλης, άνοιξε
...όσοι πάνε με τη μόδα, η Ρωμιοσύνη σήμερα η Παναγία η Ελπίδα, στο Κοντοσκάμι της Πόλης, άνοιξε
...όσοι πάνε με τη μόδα, η Ρωμιοσύνη σήμερα η Παναγία η Ελπίδα, στο Κοντοσκάμι της Πόλης, άνοιξε...όσοι πάνε με τη μόδα, η Ρωμιοσύνη σήμερα η Παναγία η Ελπίδα, στο Κοντοσκάμι της Πόλης, άνοιξε
...όσοι πάνε με τη μόδα, η Ρωμιοσύνη σήμερα η Παναγία η Ελπίδα, στο Κοντοσκάμι της Πόλης, άνοιξε
...όσοι πάνε με τη μόδα, η Ρωμιοσύνη σήμερα η Παναγία η Ελπίδα, στο Κοντοσκάμι της Πόλης, άνοιξε...όσοι πάνε με τη μόδα, η Ρωμιοσύνη σήμερα η Παναγία η Ελπίδα, στο Κοντοσκάμι της Πόλης, άνοιξε
...όσοι πάνε με τη μόδα, η Ρωμιοσύνη σήμερα η Παναγία η Ελπίδα, στο Κοντοσκάμι της Πόλης, άνοιξε
...όσοι πάνε με τη μόδα, η Ρωμιοσύνη σήμερα η Παναγία η Ελπίδα, στο Κοντοσκάμι της Πόλης, άνοιξε...όσοι πάνε με τη μόδα, η Ρωμιοσύνη σήμερα η Παναγία η Ελπίδα, στο Κοντοσκάμι της Πόλης, άνοιξε
...όσοι πάνε με τη μόδα, η Ρωμιοσύνη σήμερα η Παναγία η Ελπίδα, στο Κοντοσκάμι της Πόλης, άνοιξε
...όσοι πάνε με τη μόδα, η Ρωμιοσύνη σήμερα η Παναγία η Ελπίδα, στο Κοντοσκάμι της Πόλης, άνοιξε...όσοι πάνε με τη μόδα, η Ρωμιοσύνη σήμερα η Παναγία η Ελπίδα, στο Κοντοσκάμι της Πόλης, άνοιξε
...όσοι πάνε με τη μόδα, η Ρωμιοσύνη σήμερα η Παναγία η Ελπίδα, στο Κοντοσκάμι της Πόλης, άνοιξε
...όσοι πάνε με τη μόδα, η Ρωμιοσύνη σήμερα η Παναγία η Ελπίδα, στο Κοντοσκάμι της Πόλης, άνοιξε...όσοι πάνε με τη μόδα, η Ρωμιοσύνη σήμερα η Παναγία η Ελπίδα, στο Κοντοσκάμι της Πόλης, άνοιξε
...όσοι πάνε με τη μόδα, η Ρωμιοσύνη σήμερα η Παναγία η Ελπίδα, στο Κοντοσκάμι της Πόλης, άνοιξε
...όσοι πάνε με τη μόδα, η Ρωμιοσύνη σήμερα η Παναγία η Ελπίδα, στο Κοντοσκάμι της Πόλης, άνοιξεΕπάνω: Η Ζωζώ Ζαχαριάδου-Σουβερεμέζογλου
και η Ολγα. Κάτω: Λέτε να τό 'γραφε μόνη της;**Ολγα
Σουβερεμέ-
ζογλου,
η
νεοφώτιστη**Την Κυριακή 10 Μαΐου τ.ε., στην
Παναγίτσα Παλαιού Φαλήρου,
βάπτισε τη μικρή κορούλα του το
ζεύγος Γιάννη και Ζωής Σουβερεμέ-
ζογλου. Νονά η Ελεν Τεοντόρ (Θεο-
δορίδου) κόρη του Ντίνου Θεοδορί-
δη, αδελφού της μητέρας της Ζωής,
Ολγας Ζαχαριάδου.Πλήθος συγγενών και φίλων γέμι-
σαν τον Ι. Ναό όπου η μικρή νεοφώ-
τιστη πήρε το όνομα της γιαγιάς της
και ονομάστηκε Ολγα, προς μεγάλη
συγκίνηση της γιαγιάς και του παπ-
πού, Ολγας και Βένου Ζαχαριάδη.Επάνω: Η Ζωζώ Ζαχαριάδου-Σουβερεμέζογλου
και η Ολγα. Κάτω: Λέτε να τό 'γραφε μόνη της;Ο ευτυχισμένος πατέρας Γιάννης Σουβερεμέζογλου, η γιαγιά Ελευθερία που κρατά την άλλη
εγγονούλα της, την Κλεώ Ραπακούλια, ο παππούς (και δεν τον φαίνεται) Βένος Ζαχαριάδης,
προγονιούτος μια και κρατεί την Ολγα (μια ζωή), η γιαγιά (αυτής κι αν δεν της φαίνεται)
Ολγα Ζαχαριάδου και η ευτυχισμένη μητέρα Ζωή Σουβερεμέζογλου.Η Ελεν Τεοντόρ (νονά), Εφη Ζαχαριάδου, Ζωζώ Σουβερεμέζογλου, (πίσω) Τόννης Ζαχαριάδης,
ο νονός Ντίνος Τεοντόρ, η νεοφώτιστη Ολγα, Γιάννης Σουβερεμέζογλου και Μαρί Λορ.



Τα γραφεία του κόμματος "Εθνικιστικής Δράσης" και οι "Γκρίζοι Λύκοι" που επιχειρούν το, εικονικό ή πραγματικό (ο Θεός κι η ψυχή τους), λυντσάρισμα του νεαρού διαδηλωτή. Τα "όργανα της τάξης" απλώς ...παρακολουθούν και το διασκεδάζουν. Όταν τελειώσουν οι γενναίοι το παιχνίδι τους, θα επέμβουν για να ...συλλάβουν το θύμα!

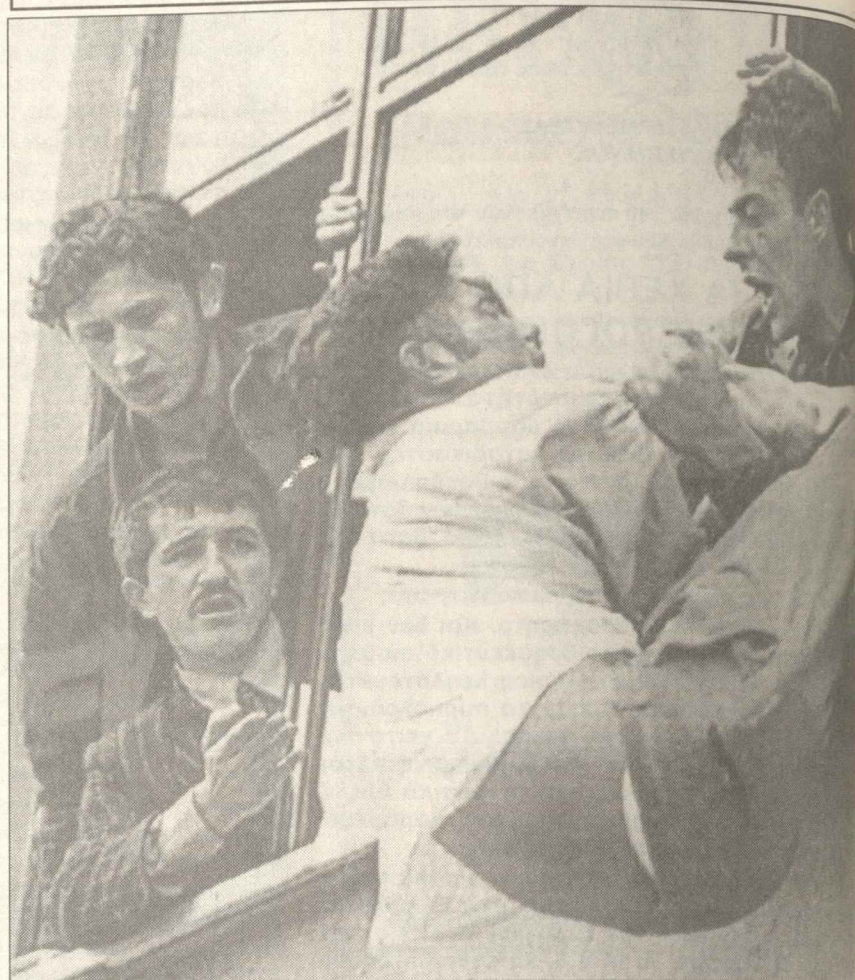
Φίλοι αναγνώστες,

Ενα ταξίδι στην Πόλη σε τροφοδοτεί πάντοτε με πλούσιο και ενδιαφέρον υλικό. Ο περιορισμένος όμως χώρος της «Ε», δεν επιτρέπει την άμεση αξιοποίησή του. Ετσι, η θαυμάσια εργασία του Δημήτρη Φραγκόπουλου για το Ζωγράφειο· το συμπόσιο για τη Συνθήκη της Λωζάνης και την Πολιτική Ρωμιοσύνη, στο οποίο πήραν μέρος γνωστοί Τούρκοι καθηγητές· η λογοδοσία, ενώπιον του Οικ. Πατριάρχου μας, της Εφορείας των Νοσοκομείων· η συνεστίαση στο Ζωγράφειο, κατά την οποία θεωρήθηκε πρόπον να βραβευθεί και ο συντάκτης τούτων των γραμμών· και άλλα πολλά, έμειναν για το επόμενο τεύχος μας το οποίο θα κυκλοφορήσει αμέσως, ώστε να καλυφθεί και η καθυστέρηση που προήλθε από το τόσο παραγωγικό -για σας και για μας- ταξίδι στη γενέτειρα.

Για τις όποιες ..δυσλειτουργίες, θα επικαλεστούμε την κατανόησή σας.



ΛΑΚΩΝΙΚΑ...



Από το 1977 είχα να βρεθώ Πρωτομαγιά στην πλατεία του Ταξί. Τα τραγικά εκείνα γεγονότα, στα οποία τόσοι νέοι άνθρωποι έχασαν τη ζωή τους, από την δολοφονική παγίδα των εθνικιστών "γκρίζων λύκων", δεν τα ξεχνάς εύκολα, όταν μάλιστα τάχεις ζήσει ο ίδιος με έχεις κινδυνέψει προσωπικά.

Ο φετινός εορτασμός της Πρωτομαγιάς υπήρξε εντυπωσιακός και ο αριθμός των αστυνομικών που περιπολούσαν στους δρόμους της Πόλης, φαινόταν να είναι μεγαλύτερος απ' τους πολίτες που κυλούσαν.

Οι διαδηλωτές ήταν άκρως μαχητικοί και αρκετά καλά οργανωμένοι, ώστε να προστατεύσουν τους συγκεντρωμένους, όταν δέχτηκαν την απρόκλητη επίθεση των κατασταλτικών δυνάμεων του αστυνομικού κράτους.

Ανατριχιαστική πάντως ήταν η περιπέτεια νεαρού, ο οποίος στην προσπάθειά του να διαφύγει από τους αστυνομικούς, έπεσε στα δόντια των (γκρίζων) λύκων. Μπήκε για να κρυφτεί στην πολυτοικία, όπου ήταν τα γραφεία του κόμματος Εθνικιστικής Δράσης του Τουρκίας. Η εικονική εκπαραθύρωσή του έγινε υπό το απαλό βλέμμα των οργάνων της "τάξης" που έδειχναν να το διασκεδάζουν. Τελικά συνέλαβαν ...το θύμα.

(Οι φωτογραφίες, επάνω και δίπλα, μιλούν μόνες τους και λένε όσα με χίλιες λέξεις).

Ενδιαφέροντα τα δημοσιογραφικά στοιχεία που προκύπτουν από τη τελευταία απογραφή στην Τουρκία, αλλά και από έρευνα κοινής γνώμης (ημερολόγιο) που πραγματοποιήθηκε.

Σύμφωνα μ' αυτά το 37% του πληθυσμού, 25,7 εκατομμύρια άνθρωποι, κάτω των 18 ετών, το 28,5%, 20 εκατομ. περίπου, μεταξύ 18-30 ετών, το 28,5%, άλλα 20 εκατομ. δηλ. μεταξύ 30-65 και μόνο το 6% δηλ. 4,3 εκατομ. των 65 ετών.

Το 31% του πληθυσμού πιστεύει πως έρχονται καλύτερες μέρες, το 28% βλέπει την κατάσταση στάσιμη, ενώ το 35% αναμένει ότι θα δυσκολέψουν τα πράγματα. Το 64% αντιμετωπίζει ισχυρά οικονομικά προβλήματα, ενώ το 8% θεωρεί ότι το βασικό πρόβλημα της χώρας είναι το οικονομικό.

Το ποσοστό αυτών που εμπιστεύονται τους πολιτικούς δεν ξεπερνά το 14%. Τα όνειρά τους: Το 16% μόνο θέλει να διοριστεί στο Δημόσιο και το 26% να βρει δουλειά στη ελεύθερη αγορά, ενώ το 58% θέλει να κάνει δική του δουλειά. Ανθρώπινα πράγματα δηλαδή.

Ιδιαίτερο ενδιαφέρον παρουσίασε το τριήμερο (28-30 Μαΐου) Συμπόσιο που διοργάνωσε το Τμήμα Πολιτικής Επιστήμης και Ιστορίας του Παντείου Πανεπιστημίου με θέμα: "Οι κοινωνικοπολιτικές επιστήμες και η ιστοριογραφία στην Τουρκία σήμερα".

Οι Τούρκοι καθηγητές που προσκλήθηκαν για να μιλήσουν, με πλέον ενδιαφέροντες τους Σερίφ Μαρντίν, Μετέ Τουντζάι, Σεβκέτ Παμούζ, Μπουλέντ Τανέρ, Μιννέ Τόπρακ, ανέπτυξαν ενδιαφέροντα θέματα, δίχως να παραλείψουν να ασκήσουν αυθαρσώς κριτική στο καθεστώς της χώρας τους. Εξαιρετική αποτέλεσε ο Μπέη Χετέρ, ο οποίος εξάντλησε την ομιλία του για να δηλώσει την ευχαρίστηση και την ικανοποίησή του για τους κρατούντες στην Αγκυρα, και εν μέρει ο Ελμέτ Ορτακ, ο οποίος προσπάθησε να μην θίξει τα κακώς κείμενα.

Μεταξύ των προσκεκλημένων και ο ομογενής Στέφανος Γερασίμου, ο οποίος έμεινε εγκαταστημένος λόγω απεργίας στο Παρίσι και δεν μπόρεσε να ανταποκριθεί. Ελληνες επιστήμονες, είχαν επιλεγεί για να θέσουν ερωτήματα στους Τούρκους συναδέλφους τους. Μεταξύ αυτών και ο συνεργάτης μας, πολιτικός επιστήμονας Ηρακλής Μήλλας, ο οποίος και έκανε πράγματι καιρικές και ενδιαφέροντες παρα-βάσεις.